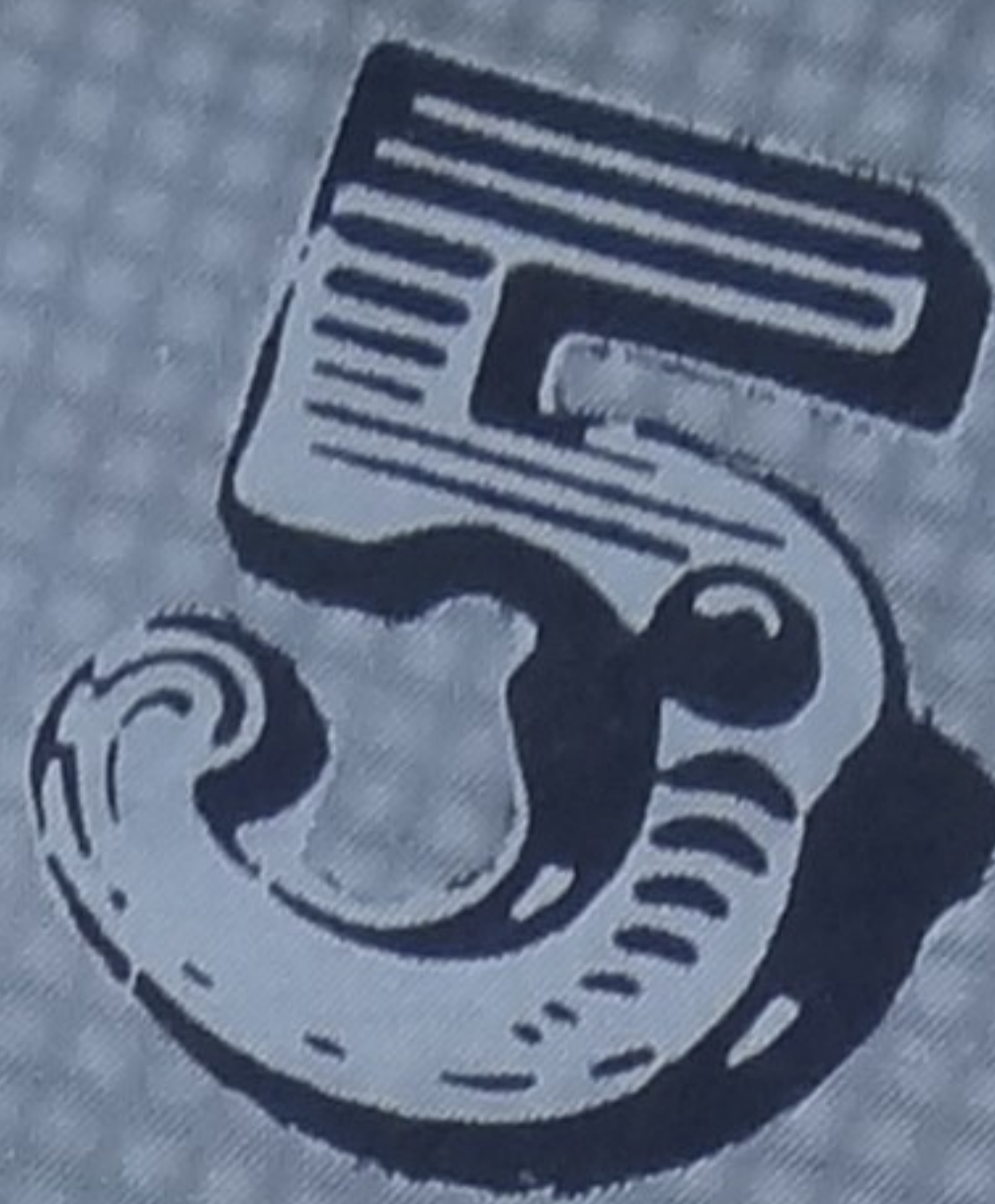
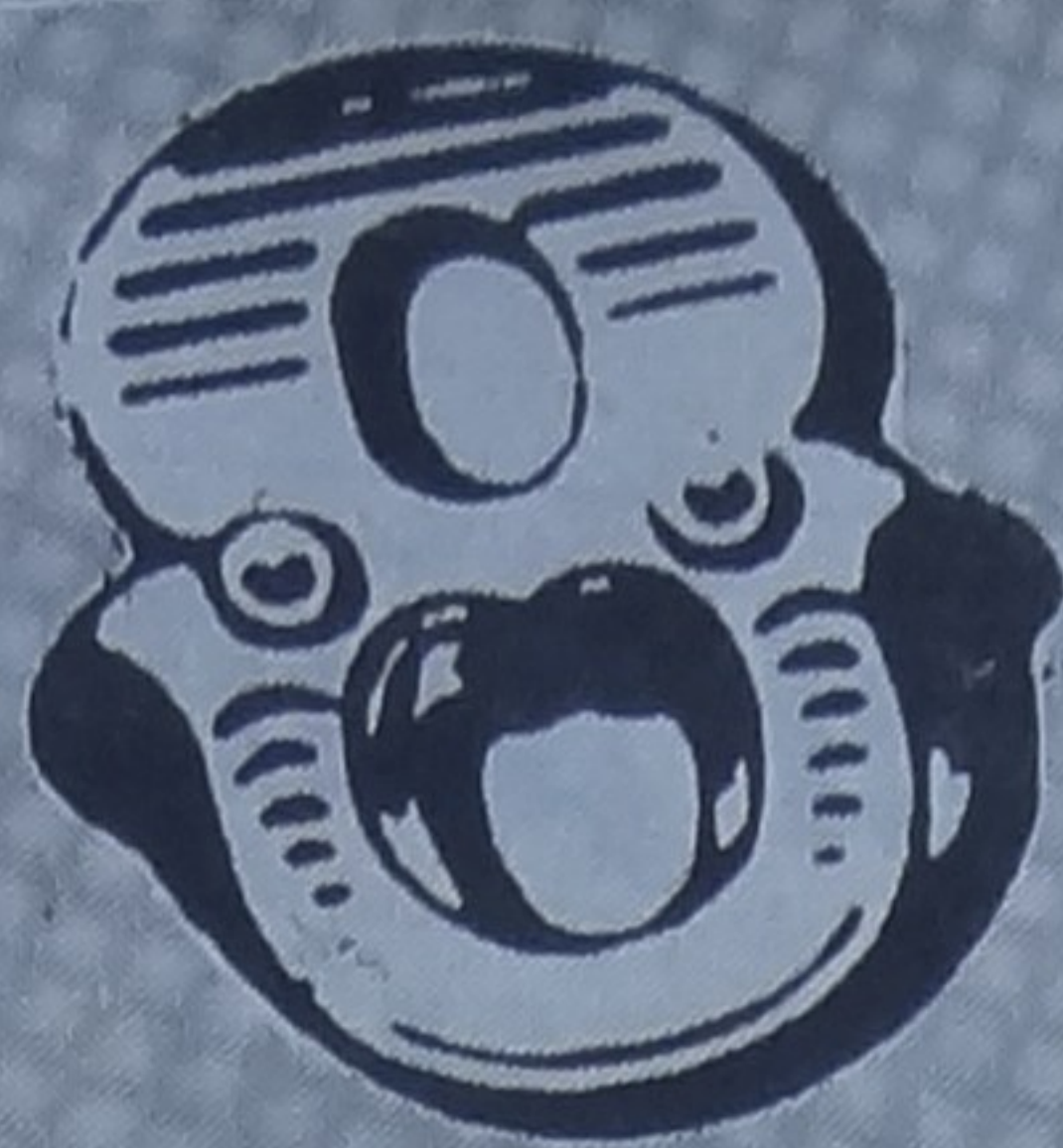


Cta  
iozzi  
1953

Historia de  
los últimos

1954

PRIMERA PARTE



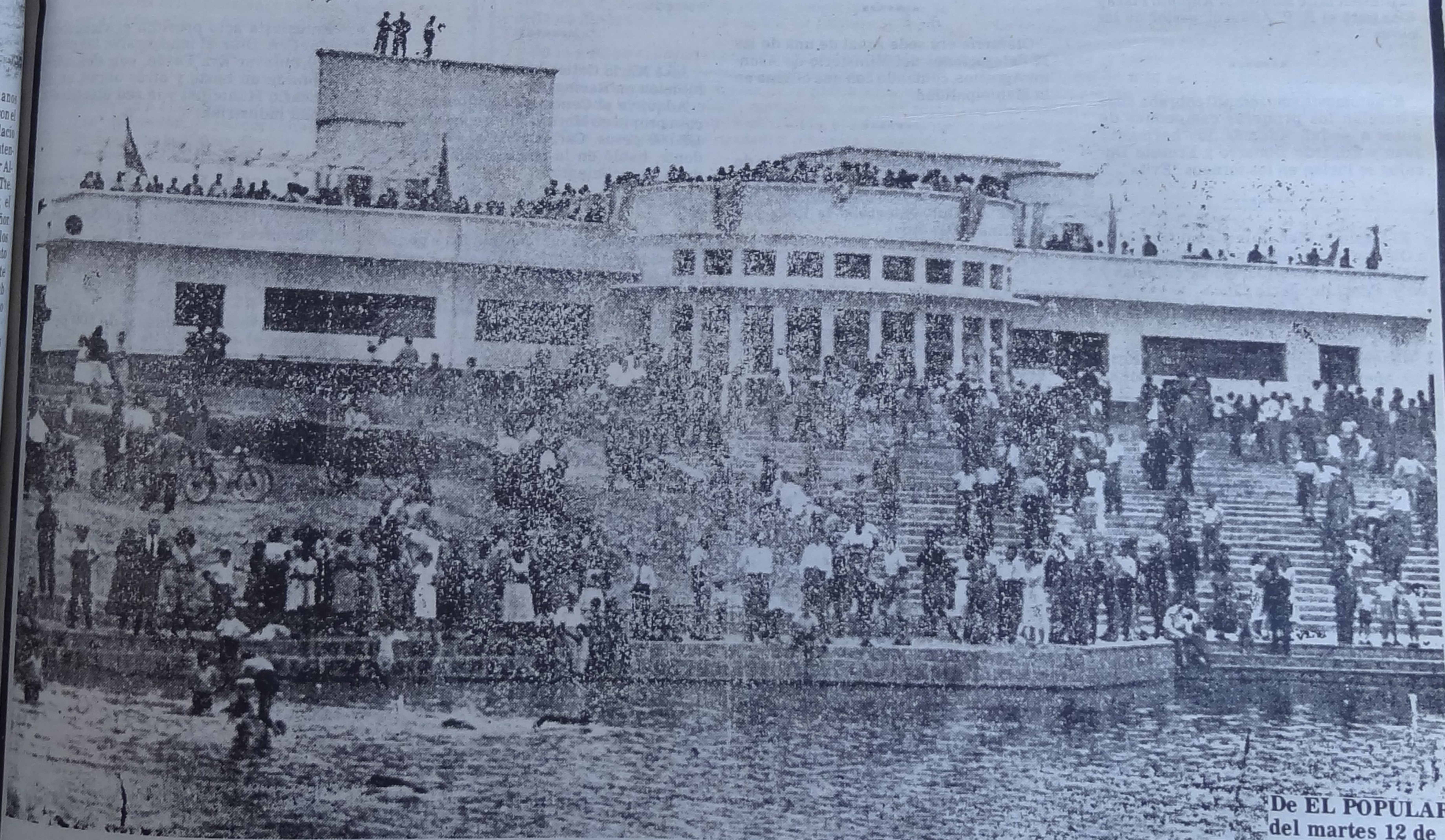
años  
de Olavarria

EL POPULAR

Olavarria, domingo 6 de octubre de 1985

NUMERO  
62

## Queda habilitado el Balneario Municipal



De EL POPULAR  
del martes 12 de  
enero de 1954

Un acontecimiento de repercusión popular fué la habilitación del balneario municipal, efectuada el domingo, según informamos en lugar aparte. El grabado muestra una vista de las instalaciones, con parte del numeroso público agolpado.



Hechos que sacudieron el comienzo del año 1954: en febrero, los Emiliozzi lograban el cuarto triunfo en automovilismo, al acreditarse las Mil Millas Argentinas, edición 1953, con amplia ventaja sobre Juan Gálvez, quien se tomaría revancha en la II Vuelta de Olavarría, en marzo, cuando una pinchadura les hizo perder la carrera a los "gringos". Pero lo lamentable, fue el crimen de los canillitas Gómez, de 10 y 6 años, ocurrido en la noche del sábado o el mismo domingo a la madrugada, que se corría en Olavarría la prueba de automovilismo. Nunca pudo saberse a ciencia cierta, quién o quiénes fueron sus autores, en un hecho que conmovió a la población.

\*\*\*\*\*

Se comenzaba a tapar el canal de la calle 14 y se anunciaba la construcción del Hogar del Niño.

\*\*\*\*\*

Alan Luis Demelli con su coche Fati y Eteocle Sitta con un automóvil aerodinámico, producían dos vehículos con los cuales sorprendían a la ciudad.

\*\*\*\*\*

Ya quedaba habilitado el Balneario Municipal y la Iglesia San José, inauguraba su Casa Parroquial, la Casa Cural y otras dependencias, que convertían a la casa en tres plantas, con todas las comodidades necesarias y un Ateneo para la juventud. Se invirtieron 550.000 pesos en obras y 70.000 en moblajes y ante elevada concurrencia, se realizaron los actos, con la presencia de Monseñor Antonio Plazay loas para el R. P. Adducci, gestor de las obras.

\*\*\*\*\*

El automovilismo infantil cobraba auge y surgían los primeros campeones de autos a pedal. Además, los hermanos Juan y Edgardo Dimarco y Ernesto Ducuing se lucían en los torneos "Evita".

\*\*\*\*\*

El Segundo Plan Quinquenal favorecía a Olavarría con importantes obras, especialmente en construcción de escuelas y en el Penal de Sierra Chica.

\*\*\*\*\*

Un joven olavarricense (Rogelio A. Resia), aparecía en dos películas nacionales.

\*\*\*\*\*

Se cultivaban por parte de F. Hornig las primeras orquídeas en Olavarría y Racing era campeón del "Preparación" de básquetbol.

\*\*\*\*\*

R. Iruretagoyena hacía hoyo en uno en Estudiantes y Amoroso y Llera fabricaban una plaqueta que la cámara hotelera de Necochea le entregaba al general Perón.

\*\*\*\*\*

Los carnavales consagraban a Vila Maratea, de P. Nuevo como reina y la red eléctrica parecía llegar a San Miguel. Además, las Municipalidad hacía las banquetas en la avenida Eva Perón (hoy Del Valle) y parecía cristalizarse el tema del aeródromo provincial.

\*\*\*\*\*

La Sociedad de Fomento Mariano Moreno contaba con su sede social y los hermanos Dimarco, eran figuras de la natación albinegra.

\*\*\*\*\*

Fallecía un golador de la época de oro, Arturo Rubira y Racing le rendía honores. También fallecían Dionisio Pablo Recavarren, Salvador Duca, Eugenia Núñez Vda. de Martín, Manuel Bax, José Mondragón, José Cervino, Teodoro Izzi, Andrés Pezzuchi, Angela Corral de Busto,

## Síntesis del primer semestre del año 1954

Blas Mayordomo, Albino Delpiani, Juan L. N. Belauzarán, Evaristo Luchetti, María F. Landoni de Pagano, José Schamberger, Alberto Franciscovich, Josefa L. de Valetutto, Juan Simons, Paula Bres Vda. de Pérez, Antonio Derdoy, Elsa Izaguirre y Rodolfo Espeluse.

\*\*\*\*\*

Pedro Masson Ruppel, conocido agricultor de San Miguel, moría en un accidente al caerse de una trilladora. Antonio D'Onofrio, Francisca E. Giannelli de Gámondi, José R. Alonso, Héctor "Pato" Islas, Ignacia Bongiorno de Blando, Félix Espeluse (en Córdoba), Benigno Téllez y Ramón Gregorini (en S. Chica); Luis Mendiola (en Bahía Blanca) y Herminia Brumana, figura distinguida de nuestras letras, que cursó el magisterio en la vieja Escuela Normal. Era esposa del conocido escritor y político Juan A. Solari; fallecía en Buenos Aires.

\*\*\*\*\*

Olavarría era sede zonal de una de las 12 delegaciones del Ministerio de Asuntos Agrarios, contando con una oficina en la Municipalidad.

\*\*\*\*\*

Boca le hacía 5 goles al seleccionado de Olavarría. En el equipo boquense jugó ese día Norberto Desanzo, hoy D.T. del Racing A. Club. Integraba la línea con Schaffino y Bendazzi.

\*\*\*\*\*

Ulises y Héctor Pologna, hermanos de Aurelio, se sacaban la grande en Mar del Plata. Se favorecían empleados de la firma Pologna Alfaya y entre ellos, Silvio Pologna. Tenía 4 series del N° 31.310.

\*\*\*\*\*

Importantes obras se anunciaban en Recalde, merced a la herencia que dejó la sucesión de Damían Recalde.

\*\*\*\*\*

Loma Negra comenzaba a instalar una fábrica de cemento en Barker y funcionaban Colonia de Vacaciones en la Escuela de Agricultura.

\*\*\*\*\*

J. A. Liste presidía el Centro Comercial y Estudiantes tenía 4.292 socios en febrero. También se decidía la compra de un inmueble para el Museo Dámaso Arce en la calle San Martín y mientras Ernesto Crosta era reelecto titular de la Liga de Fútbol, Orlando Macchiaroli llegaba a la A.B.O. al renunciar J. B. Chueca.

\*\*\*\*\*

River Plate con su equipo campeón, daba un show de buen fútbol en Olavarría. Le ganó a Estudiantes 7 a 3. Lo que hicieron Prado - W. Gómez y los tres goles de Fratessi para el local, fueron notas salientes del match.

\*\*\*\*\*

Por LR2 Radio Argentina, se iniciaban las audiciones "Olavarría, Ciudad de Turismo".

\*\*\*\*\*

El Fortín anunciaba que jugaría al bás-

quetbol y en el Municipal, se veía el triunfo de los Emiliozzi en el Gran Premio, en Sucesos Argentinos.

\*\*\*\*\*

Los vecinos de Pueblo Nuevo y Mariano Moreno, clamaban por pavimentar calles de esas barriadas y eran recibidos por el Director de Obras Públicas, ingeniero Bartol. También se llamaba a licitación para construir "La Casa de la Cultura".

\*\*\*\*\*

La usina compraba un nuevo motor de 2.200 H.P. y Hermes Publicidad hacía una guía de Olavarría con 8.000 direcciones y una serie de datos muy importantes. A su vez, Estudiantes ponía el equipo purificador de aguas en su pileta de natación y organizaba el recordado Carnaval Panamericano, con la presencia de E. Nóbile, E. Corti, Ana Sandoval y su teatro de la comedia.

\*\*\*\*\*

José María Gatica brindaba lucida exhibición en Racing sobre 10 asaltos.

Adquiría el Centro de Camioneros, su casa propia en Moreno 216, en la suma de 125.000 pesos. Carlos Ressa, vicepresidente, habló en la comida celebratoria del acontecimiento.

\*\*\*\*\*

Estudiantes anunciaba que iba a poner en escuela de caddies y Vicente Pascua era reelecto presidente de A. Hinojo. Los esposos Joaquín Singla - Rosa Pascual, cumplían 50 años de casados, en el mes de marzo.

\*\*\*\*\*

Se comentaba la posibilidad de instalar una filial de la Mercedes Benz en S. Chica y se estudiaba construir un mausoleo al Dr. Márquez en el cementerio.

\*\*\*\*\*

Las visitas del Intendente de Bs. Aires, el Ministro de Obras Públicas y del Presidente de la República de Líbano a don Alfredo Fortabat fueron hechos salientes del semestre.

\*\*\*\*\*

Se realizaban fogones en el Parque Mitre y se inauguraba un salón de arte fotográfico latinoamericano en la Casa Parroquial.

\*\*\*\*\*

Chacarita Juniors le ganaba al seleccionado de Olavarría, que se preparaba con altibajos, para el Campeonato Argentino.

\*\*\*\*\*

Aparecían yararás en Calera Avellaneda y La Providencia y Loma Negra celebraba sus Bodas de Plata, ganando un reducido de básquetbol, al superar en la final a Estudiantes por 39 a 32. Elsa P. Krohn era la reina de la entidad.

\*\*\*\*\*

La Cooperativa Agraria agasajaba a Zubiría al jubilarse en el periodismo y habilitaba como sucursal la casa que anteriormente fuera de Goñi y Sainte Chu-

que en Santa Luisa.

\*\*\*\*\*

Se constituía la delegación local de la Cámara de Alquileres, que presidía Julio Goñi (inspector comunal), con F. Canel de secretario.

\*\*\*\*\*

Se constituía el Centro General de Egresados de Escuelas, siendo presidente Antonio Ferreras y vice, R. Chrestia.

\*\*\*\*\*

La Flor del Barrio estudiaba el cambio de nombre del club y la Sociedad de Fomento P. Nuevo entregaba una bandera de ceremonias a Bomberos.

\*\*\*\*\*

Estudiantes incorporaba las bochas de material plástico aprobadas por la Federación Argentina y la Confederación.

\*\*\*\*\*

Héctor Stalldecker (Sierras Bayas), ganaba la maratón de La Esperanza y lo escoltaba A. Peñaloza.

\*\*\*\*\*

Se instalaba el taller electrotécnico "Lalaca" en V. Sársfield y V. López y era reelecto F. Amoroso como presidente de Estudiantes, mientras que J. Camilletti presidía a Atlético Hinojo.

\*\*\*\*\*

Entusiasta acto presidía el vicegobernador C. A. Díaz, al inaugurarse las obras en el bulevar Eva Perón, con descubrimiento de un busto y otras obras, en el Balneario Municipal y la red eléctrica a la zona industrial.

\*\*\*\*\*

San Martín y F. C. Sud reanudaban amistosamente sus relaciones cortadas tras un partido de fútbol y las elecciones en Olavarría, consagraban a A. Fernández para seguir como intendente.

\*\*\*\*\*

Una subvención mensual de 500 pesos, otorgaba el gobierno de la Provincia a Bomberos y dos veces en un mes, Agencia Vecchi vendía el segundo premio de la Lotería Nacional, beneficiando a conocidos vecinos.

\*\*\*\*\*

Olga Cavalli era reina del Trabajo y en un grave accidente en el camino a Sierras Bayas, un camión Mack embestía a una camioneta Chevrolet, falleciendo como consecuencia de ello el vecino Pablo Campagnale de 60 años, mientras que Pedro Igoa era internado.

\*\*\*\*\*

En el Aero Club local, brillante exhibición de paracaidismo y acrobacia se realizaban en mayo.

\*\*\*\*\*

La muerte del señor José P. Manito, acaecida en Buenos Aires, donde vivía desde hace año y medio, conmovió a Olavarría. Es que el señor Manito, que tenía 56 años, fue docente 10 años en ésta, desde 1943 hasta 1953, como director fundador de la Escuela de Artes y Oficios que luego se llamó Industrial. También fallecieron en el segundo trimestre, entre otros, Elvira I. de Prado, Manuel Oliván de Colmenero, Juan C. Errope, Francisca B. de Mazza, María A. de Rao, Palmira Dos Santos de Pereira, Servando Bellis, Vicente Costanzo, Antonio Inaudi, Filomena Bax de Pezzuchi, el Dr. Antonio Diorio (en Hinojo), Antonio Casilli, Angela B. de Valmadre, Antonia Occhi de Zampatti, Miguel Bonserio, Julia G. de Mayo, Antonio Vivinetti, Pedro Chavari, Rosa Girgenti de Librandi, Ana Yolanda Brun de Urbano, José M. Cejas y L. Olite.



# Habilitación del Balneario Municipal

## Generoso donativo de Juan B. Sarciat: se inicia la construcción del Hogar

Desde hace varios lustros, las Damas Vicentinas de Olavarría acariciaban un sueño inspirado por el amor a los pobres y desvalidos que ha alentado su obra de asistencia social en nuestro medio. Obra silenciosa, se ha manifestado en la permanente ayuda a hogares necesitados y el mantenimiento del Hogar de Ancianos, institución que, junto con el Hogar San José —perteneciente a la Sociedad de Beneficencia— contemplan la atención de dos importantes problemas sociales de Olavarría.

Niños y ancianos tenían su hogar, pero carecen de él los huérfanos varones. Para cubrir ese vacío, la Asociación Damas Vicentinas ha trabajado con infatigable afán; y, tras la perspectiva del éxito vislumbrada hace casi una década, las dificultades económicas sobrevivientes, obligaron a abandonar el proyecto, como una aspiración, al parecer inalcanzable. Pero los sueños generosos de las Damas Vicentinas habrían de convertirse en realidad.

El gesto proviene de don Juan Bautista Sarciat y su esposa, doña Felisa Visconti, quienes han dispuesto ya todo lo necesario para donar a la Asociación Damas Vicentinas la suma que requiera la construcción del edificio destinado al Hogar del Niño. Los citados esposos, en nombre de sus padres y hermanos permitirán que se realice la obra, en la que se invertirán tres millones de pesos.

Después de la licitación en la cual participaron cinco empresas, se acordó considerar la más conveniente la de la empresa Galbiati y Améndola, que se compromete a iniciar las obras, por \$ 2.619.899,45. Los trabajos se iniciarán hoy y la citada firma se compromete a dejarlos terminados en el plazo de 18 meses. Cabe acotar que los planos de la obra fueron ejecutados gratuitamente por los mismos profesionales que colaboraron en ocasión de construirse el Hogar de Ancianos los arquitectos Gazcón y Tagliaferri.

(De EL POPULAR, miércoles 19 de mayo de 1954)

## Inundaciones y alarma en Sierras Bayas

Intensamente llovió en la noche del viernes. Tanto fue ello que casas cercanas a las sierras se vieron en serio peligro por la correntada. Algunas familias quedaron bloqueadas por el agua por espacio de varias horas, debiendo concurrir

núcleos de vecinos para auxiliarlas. Otros barrios también sufrieron inundaciones. Felizmente no hubo víctimas.

Este fenómeno es rarísimo en la localidad ya que por configuración de su terreno las aguas por lo general corren libremente, sin causar obstrucciones. Pero el hecho de que se haya producido revela la violencia y la abundancia de la lluvia.

(De EL POPULAR, domingo 27 de junio de 1954)

Una de las más importantes obras construidas por la administración municipal, el balneario popular, será habilitado hoy. La comuna ha invertido una suma apreciablemente superior a los dos millones en las obras —represa, edificio y desmonte de playa— y en las expropiaciones vinculadas al balneario, que necesitará aún, en lo venidero, diversos trabajos complementarios.

Las instalaciones permiten ya la habilitación con un amplísimo espacio exployado, en cuya parte

central, uniendo las aguas con el edificio del "buffet" y vestuarios, existe una gran explanada con escalinata de cemento que se interna en el líquido elemento. Las perspectivas del balneario son hermosas, y muestra una capacidad más que suficiente para albergar a la corriente de bañistas que puede volcar hacia el mismo nuestra ciudad.

El sector preparado para playa tiene una extensión que supera los 200 metros y el tramo apto para nadar cómodamente, es bastante extenso, entre

el puente "de Ferreccio" y la presa del balneario que da a la calle Hornos. Han sido instalados indicadores de la altura de las aguas, para seguridad de los bañistas. Tendrán éstos, por otra parte las necesarias comodidades en los vestuarios, con personal masculino y femenino, en los respectivos servicios para hombres y mujeres. En cuanto a la confitería el bar estará abierto atendido por el señor Delfín McDonald, a quien se le ha otorgado la concesión por la temporada.

La población podrá uti-

lizar las instalaciones del balneario todos los días de 10 a 13 y de 15 a 21. Ya ayer, llevados por la temperatura propicia, fueron muchos los que se adelantaron a "inaugurar" de hecho, el balneario cuya habilitación oficial se hará hoy a las 11, oportunidad en que se harán presentes el intendente municipal señor Alfredo Fernández y otras autoridades locales.

(De EL POPULAR, domingo 10 de enero de 1954)

NOTA DE LA REDACCIÓN: Las aguas fueron bendecidas por el R.P. Vicente Corradini.

## Iniciativa de la Clase 1913

La Agrupación Clase 1913 ha dirigido, con fecha de ayer, una nota al Intendente Municipal, propiciando que se erija un busto dedicado a la madre, en la plaza "Coronel Olavarría".

En la nota se expresa que: "La agrupación tiene entre sus planes, la erección de un busto dedicado a la madre, que sería la encarnación misma de la patria a través del ser que nos legó al mundo", agregando que ello sería motivo para que "a todo hijo bien nacido, al hallarse ante él, le fluya el recuerdo de su madre, presente o ausente y

## Un busto a la madre se erigirá en la plaza

en su contemplación, como un beso de abnegación, le brinde el tributo de su eterna recordación".

La entidad peticionante agrega que la iniciativa ha de ser apoyada por todas las clases para que sea patrimonio de todos y que el lugar ideal sería en la plaza "Coronel Olavarría", frente a la portada de la iglesia San José, acompañándose un croquis. En otro párrafo se solicita autorización para que el próximo 20 de junio se coloque la piedra fundamental del busto a la madre.

(De EL POPULAR, sábado 15 de mayo de 1954)

## LA AGRUPACION AMIGOS DE LA CLASE 1913 DESCUBRIO LA PIEDRA FUNDAMENTAL DEL MONUMENTO A LA MADRE



Durante la ceremonia inaugural de la piedra fundamental, hace uso de la palabra el prebitero Vicente Adducci.



## Se invertirán 45 millones para obras sanitarias en Olavarría

En el próximo año comenzarán las obras para las aguas corrientes, para las que se destinan 25 millones de pesos. Ayer han regresado de la Capital Federal, adonde se trasladaron el martes último, el intendente municipal señor Alfredo Fernández, el presidente del Concejo Deliberante, doctor Víctor Giri y los concejales, señores Renato Sabbatini, Juan B. Lorenzo y Bartolo Conforti, quienes el mencionado día entrevistaron al Ministro de Obras Públicas de la Nación, arquitecto Roberto Dupeyron, a quien interesaron por la pronta realización de las obras sanitarias en Olavarría.

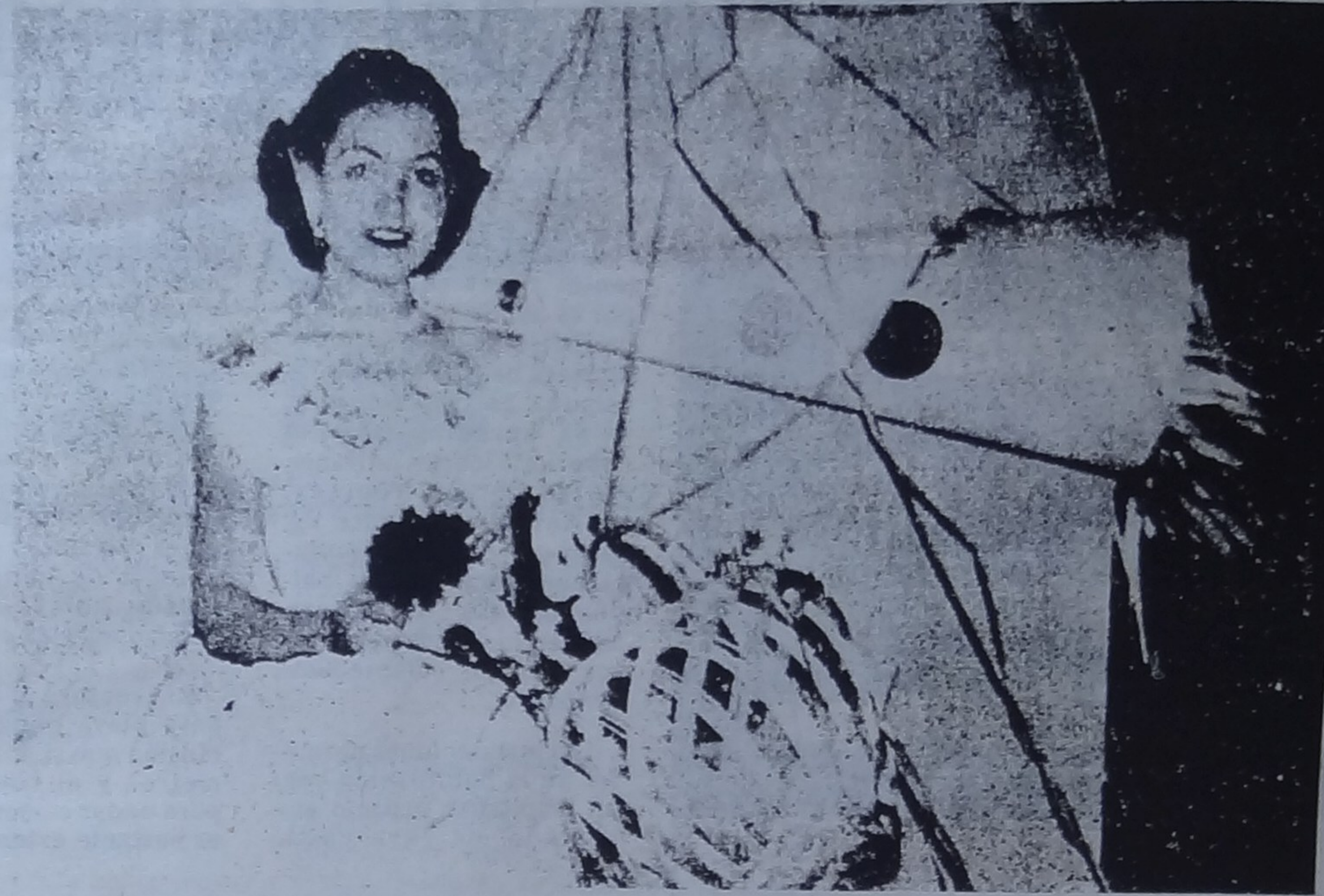
El señor Alfredo Fernández, al ser entrevistado, tras su regreso, nos informó que los estudios para las aguas corrientes en nuestra ciudad están totalmente terminados y el proyecto pasará al Ministerio de Asuntos Técnicos para su aprobación definitiva. Una vez conseguida la aprobación, los trabajos comenzarán de inmediato, si bien se estima que las obras no comenzarán hasta los primeros días del próximo año.

En lo que se refiere a la provisión de agua corriente a Sierras Bayas, deberán hacerse los correspondientes estudios, por lo que no están contempladas las obras en el plan de las de Olavarría.

También están terminados los estudios para los desagües cloacales en nuestra ciudad, con un presupuesto de 20 millones, pero por ahora no hay posibilidades de la realización de las mismas. También

se nos dijo de una nota entregada al Ministerio de Obras Públicas, firmada por las personas que viajaron y de que dentro de breves días, se procederá a la escrituración de traspaso de los terrenos donados por la Municipalidad con destino a las obras sanitarias en Olavarría.

(De EL POPULAR, viernes 11 de junio de 1954)



En el trono emplazado sobre el vehículo, desfila por la calle Vicente López la señorita Vilma Gladys Maratea, representante del Club Atlético Pueblo Nuevo que horas después de ser sorprendida por el fotógrafo, había de ser consagrada Reina del Carnaval 1954.

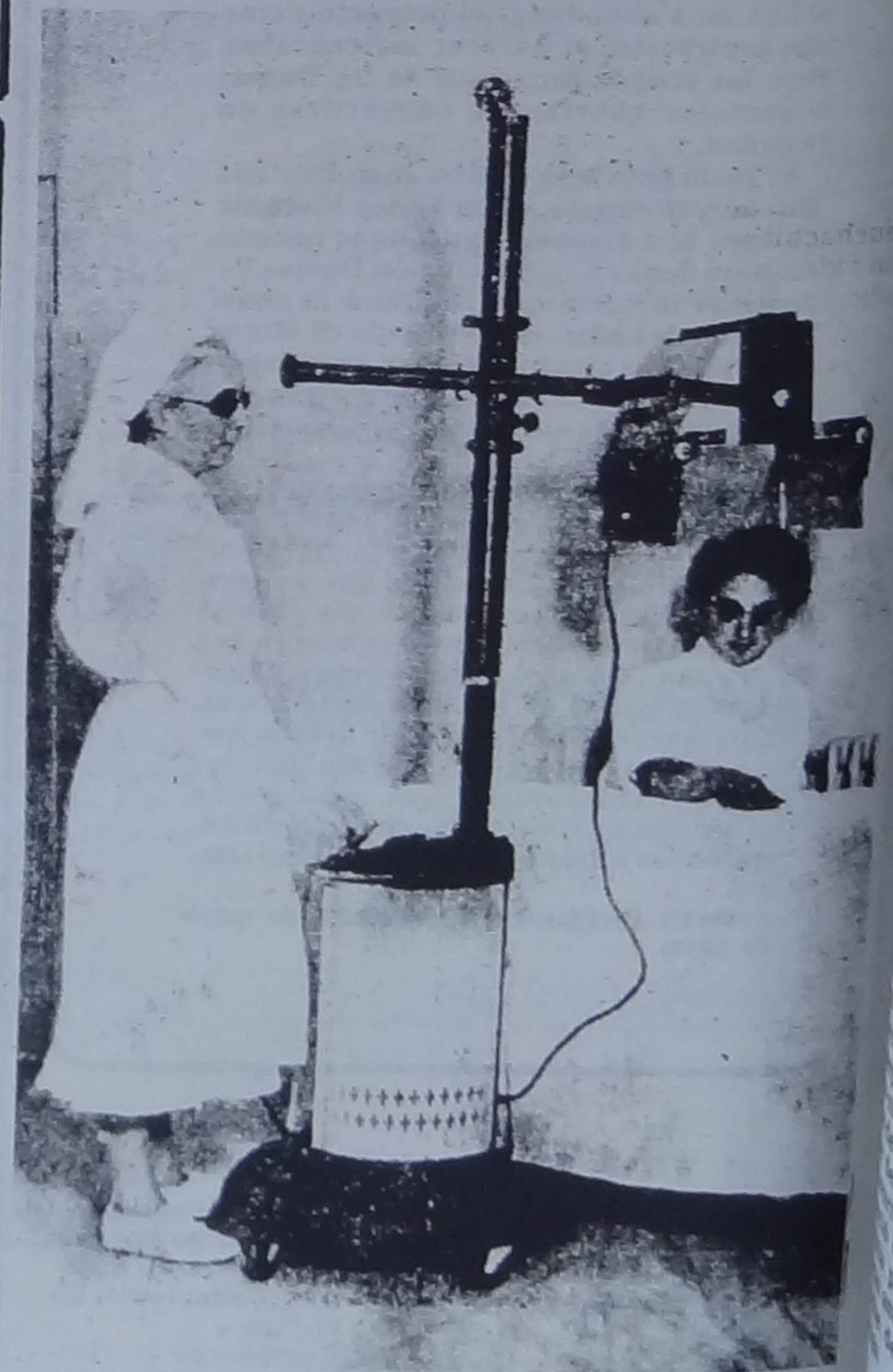
## DOS EPOCAS Y UNA MISMA FAMILIA: EL PASADO CON ENRIQUE P. DIMARCO Y EL PRESENTE CON SUS HIJOS



Aparece aquí el señor Enrique P. Dimarco, representante de la época brillante de un pasado no muy lejano de la natación en el Tapalqué, rodeado por sus tres hijos: Juan Enrique, Eduardo Rómulo y Carlos Francisco, que con sus victorias en ese deporte están escribiendo las páginas actuales de la natación olavarríense. (De EL POPULAR del domingo 7 de febrero de 1954)

mulo y Carlos Francisco, que con sus victorias en ese deporte están escribiendo las páginas actuales de la natación olavarríense. (De EL POPULAR del domingo 7 de febrero de 1954)

## Una lámpara de rayos incorpora el Hospital



La reciente donación de 50.000 pesos hecha al Hospital Coronel Olavarría por el señor Alfredo Fortabat en memoria de su señor padre, don Luciano Fortabat, permitirá incorporar una serie de aparatos de suma necesidad para el cuidado de la salud popular. El primero de esa serie de aparatos cuya adquisición ha resuelto la Dirección del Hospital, es la lámpara de rayos ultravioletas que puede verse en el grabado y que ya está funcionando. En fecha próxima han de recibirse otros equipos sanitarios adquiridos con la citada donación.

(De EL POPULAR, miércoles 16 de junio de 1954)



\*El caso de los canillitas Gómez

# Conmueve a la población el brutal crimen en el cual fueron asesinadas dos criaturas

Un brutal asesinato conmueve a la tranquila población olavarrriense, cuyos sentimientos se manifiestan en la avidez con que se indaga en todos los círculos sobre la marcha de la pesquisa y en el unánime comentario de remota esperanza de que pudieran resultar autor de semejante hecho.

Han resultado víctimas dos criaturas, de 6 y 10 años, de humilde condición, que contribuían a aliviar el pesado sostén de una numerosa familia, trabajando como distribuidores o vendedores de diarios. Sus cuerpos fueron hallados sin vida, con los cráneos destrozados con piedras, a un par de cuadras de su domicilio, ubicado en la prolongación de la avenida Pellegrini—camino a Sierra Chica— a unas seis cuadras del Monumento al Trabajo.

## DENUNCIAN EL HECHO

El domingo a las 7,15 un llamado telefónico efectuado en forma anónima, hizo saber que en la calle 6, entre Guisasaola y Pórtalé, había dos cuerpos de muchachitos, al parecer sin vida. De inmediato, el subcomisario señor Paladino, eventualmente a cargo de la comisaría, con personal a sus órdenes y el médico de policía, doctor Valentín Fal se trasladaron al lugar del hecho, donde encontraron, ya presentes, a familiares de las víctimas y vecinos, un cuadro macabro. Tendidos en la tierra, a unos dos metros de distancia entre sí, estaban los cadáveres de las infortunadas criaturas: Anastasio Aníbal Gómez, de 10 años y Oscar Alberto Gómez, de 6. Los cráneos aparecían destrozados, en golpes aplicados evidentemente con voluminosas piedras que se encontraron en el mismo lugar, cubiertas de sangre. Los cuerpos de los infortunados niños fueron trasladados de inmediato a la morgue del Hospital Coronel Olavarría, donde se estableció que la muerte se había producido varias horas antes, es decir en la noche del sábado al domingo.

## Averiguaciones

Personal policial ha trabajado intensamente desde el momento en que fue descubierto el crimen. Los muchachitos asesinados pertenecen a una hu-

mildísima familia y numerosa además, porque se

trata, con las infortunadas víctimas, de trece herma-

nos en la familia. El padre, Anastasio Gómez, es jor-

nalero y declaró que en la noche del sábado se in-

quietaron por el retraso fuera de lo habitual de los dos chicos, pero supusieron que habrían ido a presenciar el festival de box que se realizaba en el club Racing. A las cinco de la mañana, intranquilos, dice el padre, salieron a buscarlos, y a las siete, uno de los hijos llegó a avisarle que habían encontrado el cuerpo de sus hermanos, tendidos en la calle, a pocos metros de dos cuadras de la vivienda. Allí acudió la familia Gómez, encontrándose con el doloroso cuadro.

(De EL POPULAR, martes 2 de marzo de 1954).

NOTA DE LA REDACCIÓN: Demás está decir de la paciente investigación que debió realizar la policía, contando con la cooperación de personal de Investigaciones de la Policía de la Provincia. Se creía que el crimen había sido cometido por personas adultas y que el móvil había sido el robo, pues no se les encontró en sus bolsillos, el dinero de la cobranza que debían contar consigo. Pasaban los días y no había progresos en las gestiones policiales, entorpecidas en parte por los festejos del carnaval y en que no era numeroso el número de policías. Llamaba la atención que los niños hubiesen pasado por un lugar en tinieblas que siempre habían eludido y algunos de los demorados en la comisaría, eran contradictorios en sus declaraciones. Llegó hasta a sospecharse de los padres de las criaturas, que llevaban entre sus ropas, 20 o 30 pesos. Solamente un individuo conocido por los niños, se presumía, habría cometido el crimen. La población estaba consternada. Poco después se descartaba que el crimen lo hubiese cometido un anormal. Las ropas de los chicos estaban en perfectas condiciones, totalmente abotonadas y en orden. En sus bolsillos se encontraron seis bolitas y el otro un soldadito de plomo y un silbato de carnaval. Nadie sabía nada. Todo rastro se había perdido después de las 21,30. Las víctimas solían entretenerse después de vender los diarios en las cercanías del Hospital y jamás cruzaban por el sector donde fueron halladas sin vida. Hubo muchísimos comentarios, inclusive se habló de que Banza podría ser el matador, pero nunca se pudo aclarar este triste suceso, registrado en la víspera de la II Vuelta Ciudad de Olavarría.

(De EL POPULAR, síntesis de lo aparecido el jueves 22 de abril de 1954)

## Obras en Olavarría anuncia la Provincia

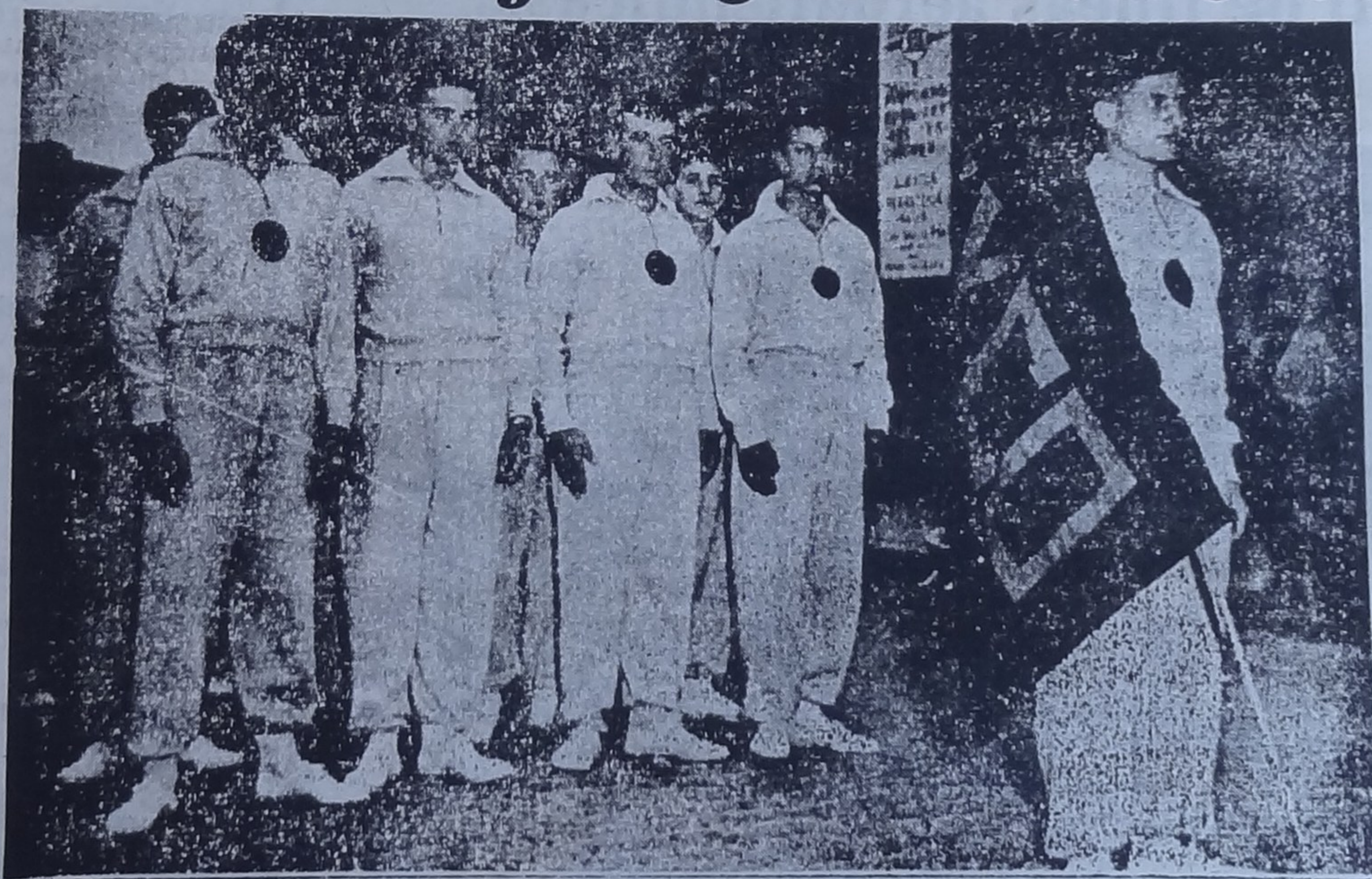
El intendente municipal, señor Alfredo Fernández, recibió ayer un despacho telegráfico del gobernador de la Provincia, señor Aloé, en el que el primer mandatario bonaerense le informa que, se ha dispuesto la realización en nuestro distrito de importantes obras públicas. Los trabajos, que importarán más de un millón y cuarto de pesos, en total están comprendidos en el plan analítico de 1954, correspondiente al Segundo Plan Quinquenal.

Los trabajos comenzarán de inmediato y se anuncia que se invertirán 82.500 pesos en la Escuela N° 13, 35.652 en la

Escuela 21 38.000 en la Escuela 36, terminación de obras en el penal de Sierra Chica por 90.000 pesos; instalación sanitaria en el Penal de S. Chica por 26.632 pesos; refacciones en el Centro de Profilaxis y Tratamiento de Olavarría, por 40.000 pesos; parte de la habilitación del Hospital por 11.750 pesos; Escuela N° 45, 166.000 pesos; Escuela N° 46, 166.000 pesos; Escuela N° 47, 168.500; cantera de granito de Sierra Chica \$ 400.000. Las Escuelas N° 45, 46 y 47 funcionarán en el próximo año lectivo.

(De EL POPULAR, jueves 14 de enero de 1954)

## Desfile de los deportistas en homenaje a Juan D. Perón



En correcta formación los integrantes de la Delegación de N. Y. C. O. (Colegio Nacional Coronel Olavarría y Sección Comercial

Anexa), aguardan el instante de iniciar la marcha.

Mientras adquiría destacados contornos en Buenos Aires, el homenaje de los deportistas al primer mandatario, general Juan D. Perón, con 50.000 personas desfilando, entre ellas los hermanos Emiliozzi; en Olavarría resultó importante el acto, aplaudiendo numeroso público el paso de las delegaciones de las distintas entidades, por calles céntricas.

Autoridades militares, civiles y eclesiásticas y también de entidades deportivas, ocuparon el palco levantado a las 17,30 en Vicente López y San Martín, en el veredón de la iglesia San José. Iniciando los actos, la fanfarria del C-2, ejecutó marchas militares, transmitiéndose a continuación el discurso

del General Juan Perón, pronunciado en la Capital Federal y el Himno Nacional Argentino. A las 18, simultáneamente con lo que ocurría en Buenos Aires, se inició el desfile de las delegaciones. El público —muy numeroso— estrechó filas en la calle Vicente López aplaudiendo el paso de los deportistas. Previamente la Sociedad Colombófila "Unión y Progreso" efectuó una suelta de mensajeras.

El desfile fue encabezado por el joven nadador Edgardo R. Dimarco, campeón provincial de los torneos infantiles Evita, a quien, en su condición de abanderado, hicieron escoltar los jóvenes Ernesto E. Doucuing y Juan E. Dimarco, subcampeones nacionales de los cer-

támenes infantiles y juveniles respectivamente. En el desfile, fueron pasando delegaciones de N.Y.C.O. con 80 varones y mujeres con equipo deportivo y delegaciones de todos los deportes que se practican de los clubes deportivos del medio, así como también de todos los colegios olavarrrienses. No solamente deportistas sino también dirigentes y en muchos casos, representantes de ambos sexos, con carteles con leyendas alusivas a las entidades a que pertenecían. Vimos así entre otros, a los del Tiro Federal, encabezados por don Olegario Oliva, con sus respectivas armas; a los del Club de Pescadores Deportivos "Ciudad de Olavarría", con sus cañas; jinetes civiles y militares de los equipos de polo y

equitación de los clubes Hípico y Estudiantes, futbolistas, basquetbolistas, bochófilos, ajedrecistas, tenistas, nadadores, algunos automovilistas con sus coches del AMCO, etc. Acompañó todo el desfile la fanfarria del C-2. Los integrantes de las delegaciones, al pasar frente el palco oficial, donde se había colocado una fotografía del general Juan D. Perón, hicieron un giro de cabeza y recibieron en el trayecto, el entusiasta aplauso del público.

Cabe señalar que también participaron del desfile, todos los jóvenes que actuaron recientemente en los torneos infantiles. Evita y Juveniles Juan Perón.



## Brillante labor en los torneos "Evita" de 3 olavarrienses

El domingo se realizaron las finales de los torneos infantil Evita y juvenil Juan Perón, en el que intervinieron jóvenes deportistas de todo el país. En el mismo intervinieron valores de Olavarría, que llegaron a las finales, representando a la Provincia de Buenos Aires. Edgardo Dimarco resultó tercero en los 50m. espalda después de varias satisfacciones a nivel provincial, mientras que su hermano Juan Enrique integró la posta que se clasificó segunda en la competencia de natación 4x100 estilo libre. En lo que respecta a Ernesto Ducuing (hijo); formó parte del equipo que logró el segundo lugar en la posta 4x100. (De EL POPULAR, martes 23 de marzo de 1954)

## Autos contruidos en Olavarría



## Un industrioso mecánico, ha construido un automóvil de líneas aerodinámicas...



Eteocle Sitta, aparece con el vehículo que ha construido con precario instrumental. En la nota gráfica pueden advertirse las líneas modernas del coche.

La industria local vuelve a ofrecernos otro ejemplo de lo que puedan el ingenio y la dedicación del hombre. En un taller de bicicletas, Eteocle Sitta, un mecánico italiano que hace sólo tres años que reside en el país y en Olavarría, está dando forma en su taller del bulevar Uriburu, entre Lamadrid y España, a un automóvil de líneas modernas, cuyas características resultan sobresalientes sobre todo si se tiene en cuenta que se trata del producto de un

esfuerzo notable.

El coche está equipado con un motor de motocicleta de marca alemana, de 250 c.c. de cilindrada y de dos tiempos, equipado con un sólo cilindro y dos pistones. Su marcha se realiza sobre cuatro velocidades y de acuerdo con las manifestaciones de su realizador, puede desarrollar una velocidad de 100 kilómetros, conduciendo a los dos ocupantes que tolera la cabina.

Con la sola excepción de

ese motor y de las cuatro ruedas —que son del tipo de las de motoneta o traseras de avión— el resto del automóvil ha sido ideado y construido totalmente por Sitta. La carrocería del tipo sport ofrece una línea armónica, a lo que se agregan otros detalles que valoran el esfuerzo de este vecino, tales como el sistema de refrigeración desde la zona delantera por un tubo hasta el motor, ubicado en la parte posterior del coche, la amorti-

guación independiente para las 4 ruedas y los frenos mecánicos.

El señor Eteocle Sitta —que ha demostrado ya su ingenio a través del patentamiento de bicicletas con modificaciones propias— nos manifestó que para dentro de algunas semanas tendrá totalmente terminado su automóvil y que se siente muy orgulloso de poder decir que en Olavarría se ha construido su coche.

(De EL POPULAR, domingo 7 de febrero de 1954)

En Olavarría se ha construido un automóvil tipo "sport" cuya línea única se debe integralmente a un hijo de esta ciudad: Allan Luis Demelli. En la nota que EL POPULAR le efectuó el mecánico constructor contó que el trabajo se inició el 20 de febrero de 1950. El chasis fue construido totalmente en su taller: la suspensión independiente, con barra estabilizadora es una invención propia. El auto cuenta con dos criques mecánicos fijos, frenos hidráulicos y un nutrido sistema de luces. Golpe a golpe, la carrocería fue también realizada en nuestra ciudad. Intervinieron en tareas relevantes Juan Carlos Mussa, el conocido deportista del Racing Club, el pintor Horacio Marcelino Tejeda, el electricista Armando Martinis y el tapicero Paonesa. El automóvil, cuya patente de línea se gestionará, ha sido bautizado "FATI". (Datos de una nota de EL POPULAR del domingo 28 de marzo de 1954)

## El fallecimiento de Arturo Rubira



Falleció en Buenos Aires, el lunes último, Martín Arturo Rubira, a los 49 años de edad. Joven, demasiado joven para iniciar el viaje final, ha desaparecido aquel robusto muchacho que hiciera vibrar de emoción a las tribunas, hace un cuarto de siglo, vistiendo la camiseta de Racing o de los seleccionados locales. Fue la suya, figura que sobresalió con nítidos perfiles en una época —época de oro de nuestro fútbol—, en la que sólo los valores excepcionales podían distinguirse en la pléyade de grandes exponentes de nuestro balompié. Correcto y caballeresco, era un gran showteador: "Cómo patea ese tipo", llegó a decir una vez Botazzo, el rubio y formidable arquero porteño, elogiando su potencia. Fue esa su característica saliente para las tribunas, ávidas de emociones, de goles, de espectacularidad.

(De EL POPULAR, martes 26 de enero de 1954)



## El Fortín inauguró obras en su estadio "Eva Perón"



Vistóse de gala la barriada allende a las vías ferroviarias, con motivo de inaugurar el domingo último el club El Fortín, obras de embellecimiento en su campo de deportes Eva Perón. Los actos alcanzaron verdadero brillo y el principal cumpliéndose frente a la portada, donde fue levantado el paicé oficial, congregándose una numerosa concurrencia, siendo ocupado aquel por el intendente municipal señor Alfredo Fernández; por el R.P. Rodolfo Canitano, el teniente coronel Enrique Llambí; el subteniente Suayter, la señora Carmen Blando de Altafini, el presidente del Club El Fortín, don Ricardo Sánchez, y otros dirigentes de la mencionada institución.

Luego de breves palabras del señor Italo Leal, referentes al móvil que los reunía, dio comienzo la ceremonia, leyéndose un telegrama del Gobernador de la Provincia, mayor Carlos Aloé; haciendo llegar sus felicitaciones y las excusas por no poder concurrir. Luego se guardó un minuto de silencio en homenaje a Eva Perón y posteriormente se escuchó el Himno Nacional. Tras las palabras del titular fortinense Ricardo Sánchez, procedió a descubrir una placa recordatoria de la señora Eva Perón, tarea que estuvo a cargo del jefe del regimiento y luego el R.P. Canitano procedió a la bendición, siendo padrinos la señora Carmen Blando de Altafini y el presidente de la entidad fortinense.

Tras cortarse la cinta que permitía el ingreso al Club El Fortín, fue servido un almuerzo de camaradería. Las obras realizadas son la nueva portada, reacondicionamiento de vestuarios y alambrado olímpico. Por la tarde, con goles de Macchiaroli (2); Torres y Ordóñez, El Fortín se impuso al seleccionado "B" de la Liga local por 4 goles a 1.

En la nota gráfica, el momento en que habla el presidente del Club El Fortín, señor Ricardo Sánchez, apareciendo junto al intendente señor Fernández y el Tte. Cnel. Enrique Llambí.

(De EL POPULAR, martes 22 de junio de 1954)

## En fallo discutido, R. Neirotti venció a Rojas

Anoche se realizó en el Club La Flor del Barrio, el anunciado festival de box, que tuvo como principal encuentro de la noche, el que sostuvieron los locales Ricardo Neirotti y Américo Rojas. Esta pelea, que venía a dilucidar un antiguo pleito, pese a la juventud de los rivales, tuvo un trámite poco lucido por lo enredado de su acción, pese a que los dos púgiles demostraron una esmerada preparación que, no obstante decayó en las dos últimas vueltas. El fallo del jurado, largamente esperado, se inclinó por Ricardo Neirotti, que logró así el triunfo más sobresaliente de su carrera. Pero ese fallo fue muy protestado por parte del público, algunos de cuyos integrantes promovieron incidentes entre sí.

(De EL POPULAR, domingo 23 de mayo de 1954)

## Ferro C. Sud y el ajedrez olavarriense

Olavarría ganó el campeonato extraordinario de ajedrez, que se jugó en Coronel Suárez. Cumpliendo una actuación sobresaliente y frente a rivales de alto nivel como Bahía Blanca, Coronel Suárez, Rivera, Pringles y Azul, el equipo olavarriense que lleva los colores del club Ferro C. Sud, única entidad de nuestra ciudad que se preocupa en forma fehaciente por el ajedrez, conquistó un triunfo muy valioso. Sumó 10 puntos y medio contra 9 y medio de Rivara, 9 de Bahía Blanca y 8 de Coronel Suárez, Dante Brun, Conrado Cereja, F. Reynoso y C. Griegera, fueron los integrantes del equipo olavarriense.

(De EL POPULAR, jueves 27 de mayo de 1954)

## Hoyo en 1

Nuevamente el hoyo N° 2, de la cancha de golf del club Estudiantes, ha sido vencido por un aficionado local, en un sólo golpe, como ya lo hicieron los doctores Guitarte y Rosales. Esta vez le tocó el turno al veterano Raúl Iruretagoyena, quien el domingo último tomó un difícilísimo tiro contra viento y el asombro propio y el de sus acompañantes —que lo eran Fernando Dilascio, Alfredo Tesorero y Casimiro Gabín Rocha— ubicó la pelotita en el hoyo. Como es de reglamento, la hazaña fue "copiosamente" celebrada en el "buffet" de la entidad a expensas del autor de la hazaña.

(De EL POPULAR, martes 23 de marzo de 1954)

## Los "ases" del automovilismo infantil junto al ídolo del TC



Hemos llegado al final de la serie de entrevistas a los ases del automovilismo infantil y los pequeños volantes locales han querido dejar un recuerdo grato para la posteridad. Los cronistas de mecánica se dieron a la tarea de reunir a las jóvenes promesas del deporte olavarriense, en el Parque Olavarría, y

en esa ocasión se escuchó, digamos no ya el rugir de los potentes motores, sino la algarabía de voces de los niños que se agruparon frente a la cámara. Posan en compañía de su "colega" Dante Emiliozzi a quien piensan superar en el futuro. Todos están listos para la gran puja de esta tarde, listos para revalidar condiciones y acumular puntos

para el campeonato. Figuran en la nota gráfica los chicos de Arroyo, Cea, Roberto Muro, Fernández, Roberto Galli, Andrés Goitía, Carlitos Volpi, y otros que, con su presencia, contribuyen a la sensación de "lleno" que ofrece la fotografía. (De EL POPULAR del domingo 24 de enero de 1954)

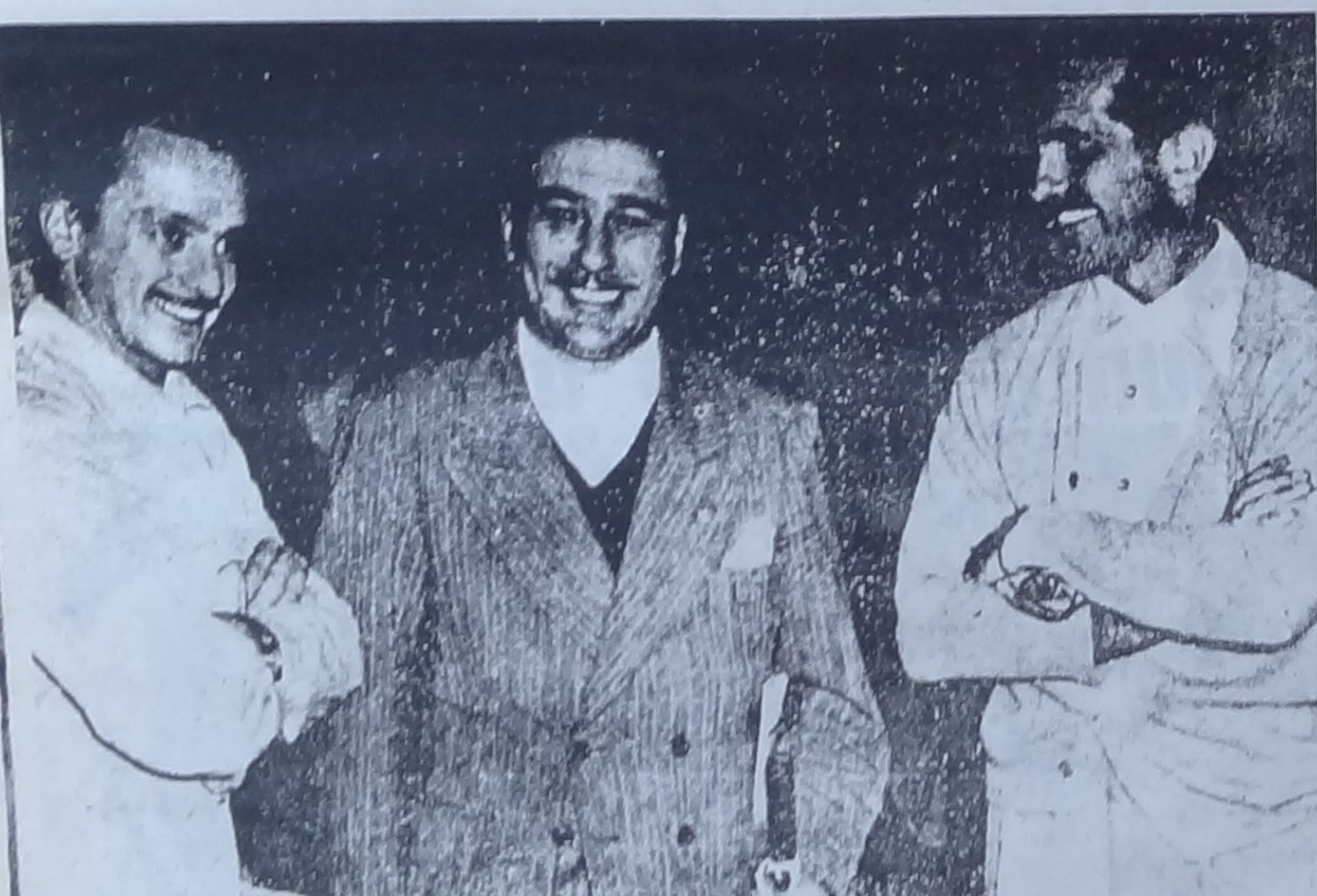


# Con promedio "record" los "Gringos" ganan las Mil Millas



II Vuelta de Olavarría

## Match sensacional y Juan Galvez venció a Emiliozzi



La carrera de autos realizada el domingo quedó circunscripta a la extraordinaria actuación de Juan Galvez y Dante Emiliozzi, los cuales brindaron un match sensacional, en el cual se impuso Juan Galvez. Fue una jornada ejemplar que no contó en la partida con las máquinas de F. Peduzzi, E. Petri, A. Favo, F. Smith, Patoruzito, Serandón, Cassano y Thebenet, motivo por el cual largaron 47. Juan Galvez corrió con el 1 y fue largado por el Intendente A. Fernández; Oscar Galvez con el 2 (Ignacio Arruabarrena, uno de los primeros corredores en ruta que tuvo el país); el 3 Emiliozzi (largado por su padre don Torcuato); y las máquinas posteriores fueron largadas entre otros por Alberto J. Armando, José L. Valerga, el R. P. Adducci, etc.

La primera vuelta la ganó J. Galvez en 56m.42s. y Emiliozzi estaba segundo a 10m.03s. Se iba por Chillar y cada vuelta tenía 149,550 kilómetros. El promedio de 158,253. En la segunda vuelta, Emiliozzi era el líder en 1h53m. y J. Galvez estaba apenas a 23s. aumentando el promedio a 158,814 km. Detrás de aquellos venían en ese orden, O. Galvez, Menditeguy, Logulo y De Rosa y aparecía décimo José Francia, en su reaparición en el automovilismo.

En la tercera vuelta, Juan Galvez fue siempre primero en la ruta, había recuperado el liderazgo por tiempo y esta vez la corrió a 161,330 de cada vuelta, pues la corrió a 161,330 de promedio, em-

pleando 55m.30s. Emiliozzi estaba ahí nomás, a 22 segundos. Ambos se alejaban de O. Galvez y Logulo, que los perseguían y se retrasaba Menditeguy, con problemas mecánicos, estando Francia 13º en el camino a 27 minutos del primero.

Ya no era carrera, era un carrerón y en la cuarta vuelta, Emiliozzi primero por tiempo, con 17s.2/5 sobre Juan Galvez, al cumplir la vuelta en 55s. 32s. corriendo a 161,577 de promedio. O. Galvez estaba tercero a 8 minutos y Menditeguy abandonaba. José Francia era noveno en la ruta con 44m. de retraso sobre el puntero. Se paralizaban los corazones esperando el final. Cuando se creía que el coche de Olavarría sería el vencedor porque se estimaba que la ventaja acumulada le daría el respiro necesario para acreditarse la victoria, sobrevino el percance —una pinchadura— y Juan Galvez volvió a pasar primero, esta vez con una luz suficientemente amplia como para darle una victoria cuyos méritos no pueden discutirse, como hubieran sido indiscutibles si las palmas hubieran sido para los Emiliozzi.

Juan Galvez ganó en 4h.41m.09s.; Dante Emiliozzi segundo en 4h.42m.45s.; tercero Oscar Galvez en 4h.51m.01s.; 4to., A. Logulo; 5to., A. de Rosa; 6to., P. Facchini; 7to., E. Oppen; 8vo., C. Scutiero; 9no., el 15 de José Francia (primer Chevrolet colocado pues los restantes eran Ford), en 5h. 35m.33s. Hubo en total 19 clasificados.

(De EL POPULAR, martes 2 de marzo de 1954)

"Los más veloces de la Argentina en Turismo de Carretera", como con propiedad fueron anunciados por radiotelefonía luego de arribar al Autódromo —han vuelto a demostrar, como lo vienen haciendo desde hace un año, que su creación mecánica no tiene rivales en la carretera: han aliado velocidad y resistencia mediante un sistema propio que los hace inalcanzables. Esta fórmula volvió a evidenciarse el domingo: porque un coche como el de Menditeguy consigue igualarlos, en un esfuerzo "fiero a fondo" que inevitablemente llevará a la destrucción de la máquina, el coche "Olavarría" llega sin mucho esfuerzo a los límites de velocidad que son prohibitivos para la seguridad de los demás motores. El ritmo impreso a las Mil Millas, importante competencia desarrollada el domingo con el auspicio del Automóvil Club de Avellaneda, fue

seguido sin dificultades por Emiliozzi, mientras el esfuerzo extremo iba sacrificando motores y sumando abandonos hasta reducir el lote a muy pocos que llegaron a la meta: menos de la mitad, excepcional porcentaje de abandonos para una competencia que, aún larga, es de una sola etapa. El coche de Dante y Torcuato Emiliozzi, conducido con regularidad cronométrica que dice ya, sin lugar a dudas, de la serenidad con que se van elaborando los planes en la cabina, llegó íntegro a la meta, con ventaja que fue mayor en ocasiones y que pudo ser más amplia a no mediar la disminución de promedio aconsejada en los 400 kilómetros finales, con la seguridad de la victoria que daban esos 14 minutos de diferencia con el segundo. Un triunfo más, en definitiva, que no hacía falta para ratificar la incuestionable superioridad que, en estos momentos, mantienen en la ruta los volantes olavarríenses.

rienses.

Emiliozzi corrió con el coche N°3 y fue el segundo en entrar al Autódromo, ya que primero fue Manuel Montes, que habría de ser el ganador de la carrera "standard". Detrás de él ingresó Dante Emiliozzi, que había superado, a excepción hecha de Montes, a todos los corredores "standard", que salieron a la ruta tres horas antes que él. Estaba cumpliendo Emiliozzi la octava vuelta de las 15 reglamentarias, cuando recién ingresó Juan Galvez. El ganador cubrió los 1.604 Km. 600 m. del recorrido total de las Mil Millas Argentinas 1953, en 9h.23m.20s/10 a un promedio de 170,902 kilómetros por hora. Segundo fue Juan Galvez, en 9h.33m.43s.2/10, tercero, Ernesto Petrini en 10h.54s.5/10; 4, Carlos Scutiero; 5, Jorge Rodrigo Daly y 6, Obdulio Castro.

(De EL POPULAR, martes 16 de febrero de 1954)

## Estudiantes campeón oficial de básquetbol



Estudiantes se clasificó campeón de básquetbol de primera división, al derrotar en el partido final a San Martín de Sierras Bayas por 42 a 29. Los albinos también son campeones de segunda, pese a que perdieron anoche el invicto ante San Martín por 25 a 17.

En el partido de primera Estudiantes venció en el primer tiempo por 16 a 12 y en el segundo periodo se afirmó en el marcador, tras el retiro de Bileni y Márquez, que eran los más efectivos de San Martín. El encuentro fue vehementemente disputado y se impuso Estudiantes para

consagrarse de esta manera como campeón de la temporada.

Estudiantes (42); alisto a E. Casamayor (10); Villani (4); H. Camplone (1); C. Nogal (6); Cuniolo (21); Alfieri, Quiroga, Cabral, Andreis y Gariboto.

San Martín (29); F. Bileni (7); Márquez (8); R. Juliá (4); Cernak (3); Scrimizzi (4); M. Juliá (1); Bazzana (2) y Tagliaferri.

Dirigieron Bartolomé Colón y César Mozotegui.

Estudiantes jugó 10 partidos y solamente fue derrotado por Loma Negra en la segunda rueda. Marcó 391 tantos y le convirtieron 270. Héctor Cu-

niolo fue su goleador con 115, E. Casamayor 95, C. Nogal 51, H. Camplone 48, A. Villani 39, E. Alfieri 17, L. Quiroga 12 y L. Walter Cabral 4.

En la nota gráfica aparecen los integrantes del equipo campeón del certamen que recién finalizará hoy. Vemos arriba de izquierda a derecha a Camplone, Casamayor (capitán), Villani y Quiroga. Agachados: Cuniolo, Nogal, Alfieri y L. Alvarez.

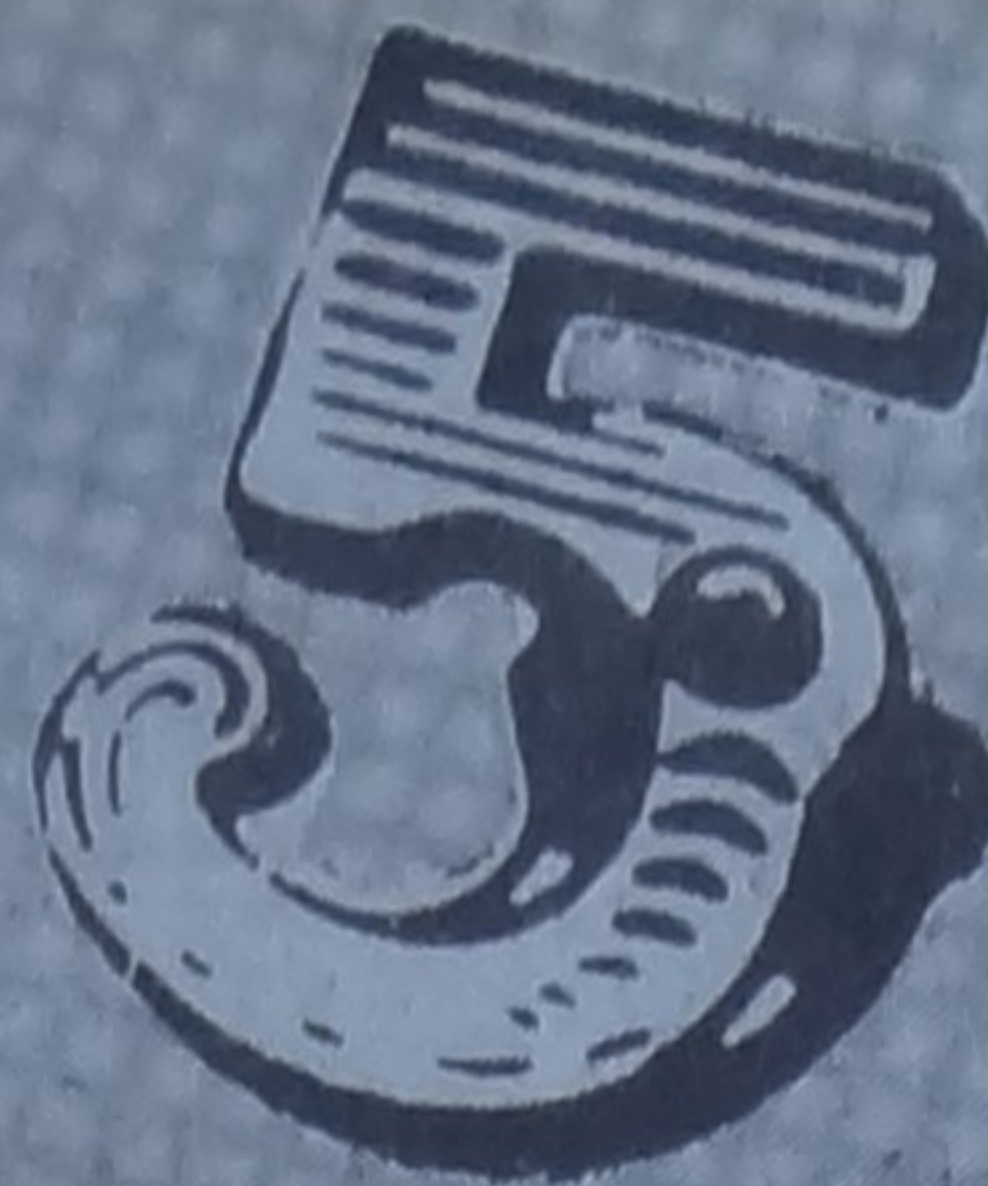
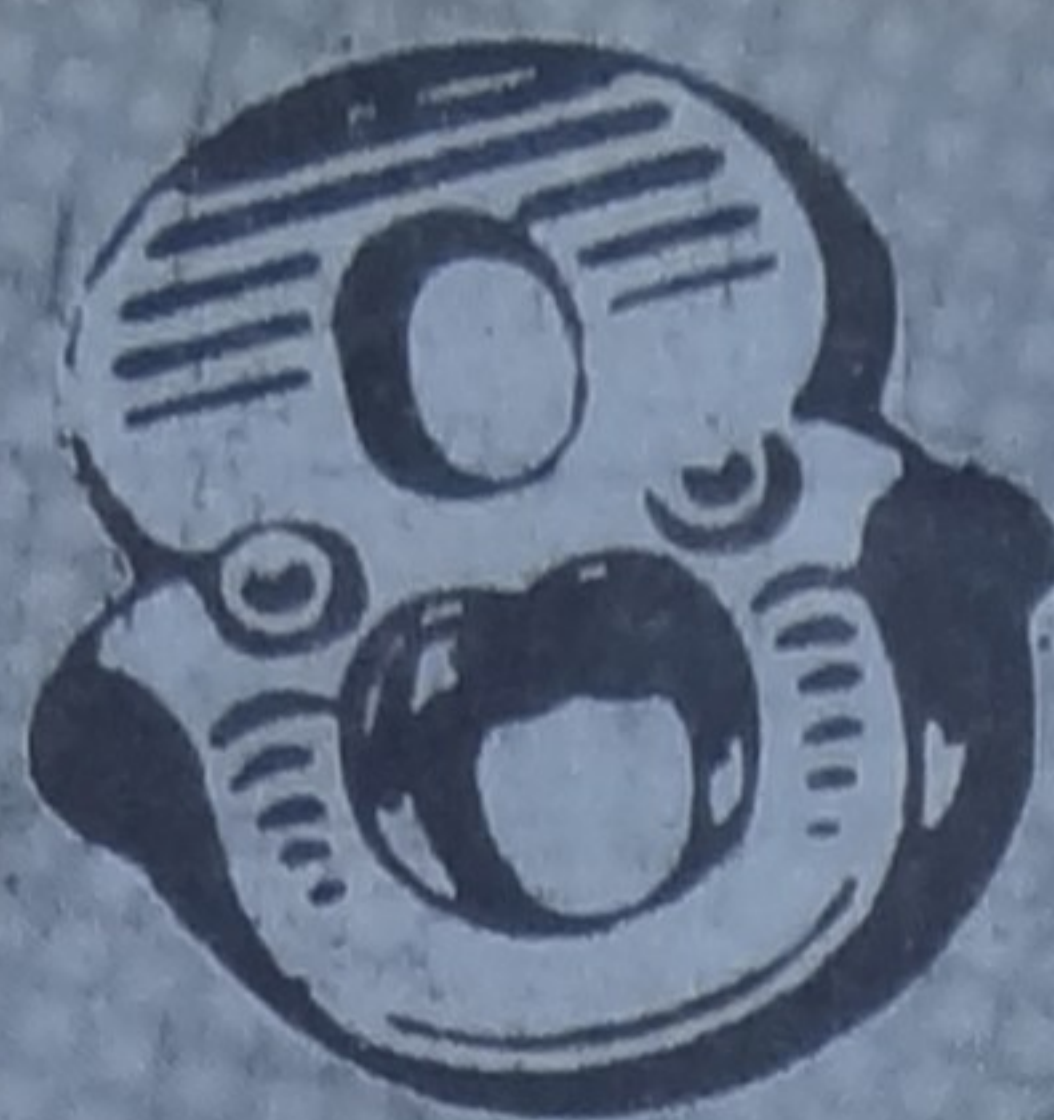
(De EL POPULAR, miércoles 7 de abril de 1954).  
NOTA DE LA REDACCIÓN: Cabe señalar que en el mismo certamen, Loma Negra campeón en cadetes y menores.



Historia de  
los últimos

1954

SEGUNDA PARTE



años  
de Olavarria

EL POPULAR

Olavarria, domingo 20 de octubre de 1985

NUMERO

63

## La primera "Notas Breves"



Jorge Bidé

Surgió por iniciativa de un recordado periodista olavarriense:

**Jorge Siomar Bidé**. Pocos días después tomaba la posta por alejamiento del inspirador de nuestro medio, **Luis Horacio Echeverría**, nuestro actual jefe de Redacción, quien a lo largo de los últimos 31 años la ha mantenido con el nutrimento de temas y temitas del medio olavarriense.

A veces, cáustica; a veces asumió zumbonamente la pretensión editorial, pero fundamentalmente tuvo y tiene el sello del optimismo.

Así, contando con la colaboración circunstancial de otros periodistas de EL POPULAR a partir del mismo Director, "Notas Breves" se hizo parte del alma de este Diario. Ha sido y sigue siendo el amable mensaje matinal que transita por la anécdota, la información, la crítica o la ponderación, con un estilo chispeante y aceptado por la comunidad. Creó personajes, trajo el chiste propio o recreó los que se han acuñado en la literatura humorística; organizó exposiciones. Dejó el testimonio y la descripción de los personajes locales populares de la calle; de los que quedan al margen de la crónica seria; se metió en el gusto olavarriense y allí está. Tiene un poco de tango, de narración discepoliana mezclando a Borges con el "Tula", o al "Pancho" de la calle con el Intendente. Puede calar con los versos de Gagliardi o con los de Machado; voz del jubilado, del ama de casa o del Gobernador. Lo interpretamos y lo sentimos como un éxito del Diario y por ello, al encontrar la primera expresión "notabreviana" nos detenemos para instalarla en esta historia chica que estampamos haciendo.



Luis Echeverría

Hacer reír no es un arte; es una ciencia. Los humoristas escriben sus mejores cosas cuando ya no son jóvenes, cuando la ponderación sustituye el ímpetu. (Pitigrilli).

Si no fuera por el humorismo, la mitad de las cosas no se habrían dicho todavía (P. García, "La Codorniz").

Definir el humorismo es como pretender traspasar una mariposa empleando como aguja un poste telegráfico. (Jardiel Poncet).

El humorismo es el aspecto jovial de la verdad. (Mark Twain).

Humor es reírse de los demás y no perder la sonrisa cuando se ríen de uno. (V. Castanys).

La imaginación consuela a los hombres de lo que no pueden ser. El humor los consuela de lo que son. (Churchill).

## NOTAS BREVES

### PERRITO MOLESTO

El corresponsal de este diario en el Barrio Evita — ex Villa Floresta — ha recogido la protesta vecinal de ese sector, por las molestias que provoca un perrito que suele estar oculto tras los barrotes de un balcón de una finca del bulevar Eva Perón, por donde muchos de los residentes de dicha barriada deben pasar para dirigirse al centro de la ciudad. El animalito permanece oculto, y cuando el desprevenido transeúnte pasa frente a su balcón, el perrito lanza el estridente ladrido, llevándose los vecinos un susto mayúsculo. Días pasados la cuestión tuvo una derivación más seria: una señora, asustada por el ladrido del perrito, perdió su equilibrio y cayó de bruces... El problemita tiene una solución: que el perrito se acostumbre a no invadir jurisdicciones; en una palabra, que haga la vida de perro que le corresponde, en el fondo de la casa.

### HERENCIA

Una señora, a quien preguntaron si la belleza era hereditaria, respondió:

—No sé... Como no tengo hijos...

### 17 MAS 3 IGUAL A 20

Dice un cable de General Paz: "María Luisa Castro de Giménez, madre de 17 hijos, tuvo trillizos". Sin comentarios...

### DOS EN UNO

A vees se invierten los papeles. Vladimir Imitrik, polaco de 48 años, es un viejo cuentero, y como todo oficio tiene sus gajes, acaba de sufrir un descalabro. Se presentó al hospital de Lanús diciendo llamarse Jesús Balmes y que tres asaltantes lo habían golpeado.

Intervino la policía y comprobó que Balmes se llamaba Imitrik y que los tres asaltantes fueron en verdad, tres asaltados que descubrieron las tretas del polaco y le propinaron una soberana paliza. De donde se llega a la conclusión de que callar es bueno y donde las dan las toman, porque en la vida hay que estar a las duras y a las maduras...

### VELOCIDAD

—¿Es cierto —preguntaron al explorador— que si uno tiene una tea en la mano las fieras no se acercan?

—Según a qué velocidad lleve la tea en la mano...

### HORARIO

Al parecer el personal de Identificación Civil de Olavarria no siente el frío. Antes de que salga el sol, a las 6,30, abren las puertas a la espera de clientes; pero como es lógico, pocos han de ser quienes concurren a la oficina tan de madrugada. Considerando que los escolares deben gestionar la cédula, bueno sería que el horario de aquella dependencia guardara mayor afinidad con la época, funcionando por la tarde, como ocurre en las restantes oficinas públicas.

Se ha  
dicho  
sobre el  
humor



# Síntesis del segundo semestre de 1954

Numerosos hechos, sobresalieron en este segundo semestre del año 1954, que mencionamos aquí a vuelo de pájaro, ya que hay comentarios aparte. El título nacional de boxeo que consiguió Américo Rojas al vencer al catamarqueño Díaz, fueron un presagio de su futura buena labor en el "Guantes de Oro", donde también compitió sin éxito, R. Neirotti. Alberto Arouxet conseguía un título nacional en salto en alto y Carlos "Pancho" Aguilar y el capitán Cánaves, dos subcampeonatos nacionales en saltos hípico, mientras que Raúl Travieso era subcampeón argentino menor de golf y Mariano Galarza, campeón regional, llegaba a los cuartos de finales del campeonato argentino de bochas individual.

Esos hechos salientes en el deporte, fueron los más importantes, ya que los hermanos Emiliozzi, perseguidos por la mala suerte, abandonaron en la IV Vuelta "Eva Perón", en la IV Vuelta de Tres Arroyos y en la tercera edición de las Mil Millas Argentinas, cuando iban primeros en las tres competencias, llevando más de 7 minutos a Oscar Gálvez, a la postre ganador, en la última carrera de las nombradas y cuando restaban apenas 40 kilómetros para la llegada.

No menos saliente es el título que alcanzó Estudiantes en fútbol, después de 19 años, tras superar por 3 a 0 a San Martín en la final, reuniendo a más de 1.000 personas en la fiesta del 12 de diciembre, realizada en la cancha de pelota. Estudiantes también ganó el Invierno de básquetbol y Loma Negra se adjudicó el Apertura de fin de temporada, tras derrotar a Racing, Estudiantes y C. Avellaneda en ese orden.

Retornaba el ciclismo y los éxitos de Vavrin, los Corradi, Muzzolini, etc.

Después de muchas idas y venidas, se firmaban más de 100 contratos de pavimentación entre la empresa Vial y vecinos del Barrio "San Vicente" (ex - La Noria) y también en P. Nuevo y Mariano Moreno, se luchaba por la pavimentación de sus calles, aunque la concreción era dura para el vecino, pues el pavimento era considerado caro.

El Padre Peri era el primer sacerdote nacido en Hinojo y celebraban su llegada, mientras que los vecinos rendían homenaje al Dr. Márquez descubriendo un mausoleo. Reabría sus puertas el ex - Hotel Colón, se colocaba la piedra fundamental de la plaza Belgrano y se iba a construir una capilla en Recalde, mientras que llegaba la luz eléctrica desde Olavarría a Colonia San Miguel, Sierras Bayas y otras localidades de la zona industrial.

Los duelos entre Rojas - Neirotti y Vavrin - Rubino se caracterizaban en boxeo y ciclismo. Se constituía la Cooperativa de Transporte Automotor y se cedían terrenos para Obras Sanitarias. Obras parroquiales se iban a construir en Barrio Luján y el Monumento a la Madre, estaba en marcha con la organización de festivales, para reunir fondos.

También se constituía el Club Ciclista y Colonia San Miguel, descubría su monumento a la madre. Por su parte, anunciaba ampliaciones la Cooperativa de Electricidad, con más potencia y nuevos motores.

También hubo inundaciones en "Los

Mimbres" y en Loma Negra y una joven olavarriense (Gladys Alvarez), se lucía en el Teatro Colón.

Los fallecimientos de Aurora Caro de Zubillaga, Dr. Rufino D. Fal, Micaela Caro de Amarante, del ex - arquero Pedro Vidali, del dirigente albino Adolfo Presa, fueron las notas fúnebres más sentidas, como el accidente sufrido en Cacharí por Hernando Lavayén, donde murió el citado y su cuñada Sara Álvarez.

Olavarría se hacía famosa, por sus éxitos deportivos y por el delito. Banzo o Boralonga era autor del triple crimen de Haedo y también en su momento dijo haber matado a los canillitas Gómez, aunque después se supo que ello no era cierto. Y con la muerte del padre de los canillitas Gómez, se agudizó el drama de esa familia, en cuyo beneficio se organizaron colectas públicas, mientras el o los autores del crimen, no aparecían.

También una mujer olavarriense era detenida por haberse casado tres veces y otra mujer, de 111 años de edad, narraba en "EL POPULAR", los primeros pasos de lo que posteriormente sería la ciudad de Olavarría.

Imposible narrar los fallecimientos del semestre. Solamente mencionamos los de Juan J. Arfuch, Francisco S. Balestra, María Mángano de Girgenti, Alberto Simons, Gumersinda Aldape de Presa, Antonia B. de Marrone, Juan B. Ciancio, Fermina Carmen Silva Vda. de Castro, esposa de Amparo B. Castro; Margarita P. de Laplace (en Morón), Ismael Santafé, Hermógenes Luayza, Catalina M. de D'Alessio, Ramona Lanceta de Brun, Bernarda A. de Pondarré, Bautista Etchebere, Dr. Emilio Mingo, Faustino Rocha, Alberto Barbatto, Susana E. de Bugosen, Paulina Pazzi de Mingo, Juan Occhi, Pedro Bonino, Alcira A. de Spitale, Valentín Beriay, Francisco Ferraro, Ana M. P. de Dómina, Pablo Blando, Primitivo González, Miguel Paternó, María Oldani Vda. de Guzzetti (en Hinojo), Vicente Lufano, María M. de Giangreco, Francisco Pirottono, Victorino Moreno, Josefa Galli de Arano, Domingo Dastugue, Ramón Vázquez y Josefa H. Arena de Urquiza.

El palomar "Celeste y Blanco" de Cuervo, era campeón 1954 y el equipo de polo del C-2 perdía la final en Tandil.

El señor C. Giacotto, era presidente del H.C.D. al ser designado el Dr. V. Giri como director del Hospital; después del fallecimiento del Dr. Fal.

Los primeros grandes triunfos de N.Y.C.O. (Nacional y Anexo Comercial) en los juegos estudiantiles organizados por industrial.

O. Macchiaroli era reelecto presidente de la Asociación de Básquetbol, abría el Palacio del Deporte, en Lamadrid y Belgrano, al mismo tiempo que Organización B.A.R. ponía una organización de crédito al servicio del hogar.

Una convención científica en Avellaneda, premiaba al Dr. Manuel Smirnov, empleado de la Compañía Argentina de Cemento Portland de S. Bayas y cumplían sus bodas de oro los esposos Gerónimo Messineo - Ana Torrisi, mientras que "EL POPULAR" realizaba interesante nota a

los esposos Augusto Striebeck - Luisa Hoffmann, con 57 años de casados.

Héctor Corradi, Rabita, C. Humberto y L. Sak.

Se instalaba en ésta una oficina de la Dirección Nacional de Granos y Elevadores y Racing con el cupón doble - compra, estaba por construir su sede social en pleno centro, pero un comunicado albo posterior, decía que manos anónimas se habían opuesto a que el citado bono pudiera seguir circulando. Con él, se beneficiaban los vecinos y colaboraban los comercios olavarrienses.

Racing hablaba de hacer el piso de cemento o mosaico a su cancha de básquetbol y Estudiantes, construía una cancha del mismo deporte en la parte norte del estadio de fútbol y un rancho con baños, del otro lado del Tapalquén, frente al balneario.

Se mencionaba que el presupuesto municipal para 1955 era de pesos 9.917.800 y el Tiro Federal al recibir un subsidio de 200.000 pesos, seguía creciendo, al efectuar obras con dicho dinero.

En el mes de noviembre, Olavarría como todo el país, despertaba eufórica ante el primer título mundial de boxeo, que lograba Pascual Pérez en Japón ante Yoshio Shirai.

Elvira Maldonado encontraba una pulsera de oro extraviada por el cadete de Amoroso y Lleray la devolvía. Sugesto, al igual que el de su hijo que poco antes encontró una cartera con 6.500 pesos y también la devolvió, eran notas que merecían el elogio.

El primer jubilado local como empleado de Farmacia se llamó Fausto Angel Morales, que estuvo 40 años descifrando recetas. Comenzó el 4 de mayo de 1914 en la farmacia Millot, donde en 1954 estaba la peluquería de Jordán y luego trabajó con Lanari y desde 1936 con Alfredo Nicolini.

También se ampliaba la red telefónica y había mejores servicios en los llamados de larga distancia.

Humberto Corradi ganaba el primer Gran Premio del Club Ciclista local, con 39 anotados y Juventud Unida de Cerro Sotuyo, perdía otro campeonato de fútbol sobre la raya, ya que Independiente de San Miguel, que le jugó los últimos 17 m. en Ferro, lo superó y 16 de Julio se ungía campeón.

La reserva de River le ganaba a la 1ª. de Ferro por 3 goles a 1 en fútbol y el comisario de policía Rodolfo Peralta Aramburu, era distinguido por la Unidad Regional VII.

La Sociedad Argentina de S. M. habilitaba su moderno edificio en Rivadavia 755 - 61 y por el Campeonato Argentino de fútbol, Benito Juárez eliminaba a Olavarría en Estudiantes, al vencer por 4 a 2.

La Flor del Barrio habilitaba su cancha de fútbol y vestuarios, en Lavalle y Rendon, a 10 cuadras de la avenida Eva Perón. Otro triunfo histórico para Vavrin en la Doble "Blanca Grande", escoltado por

Bánfield le hacía cinco goles a Olavarría en el estadio de Ferro, en un amistoso de fútbol. A los éxitos de Raúl Travieso en Bahía Blanca en golf, se sumaba el de Olavarría en el regional de ajedrez de Azul, merced a la labor de Grigera, Salerno, Brun y Cereijo.

Nicolás Cardiello - Rosa Delfino, cumplían 50 años de casados y H. Benazzi - R. Paz, se acreditaban el zonal de pelota a paleta en Balcarce.

Estudiantes supo tener en 1954, una cancha desmontable de básquetbol, dentro de la cancha de pelota a paleta. Y también construía cancha de polo y pato y pista de saltos hípico del otro lado del arroyo.

De Loma Negra hasta el deslinde con Laprida, se iba a pavimentar el tercer tramo del camino a Tornquist y los vascos revivían su folklore, en la fiesta con la cual celebraban el primer aniversario del Centro Vasco que presidía Dalton Jáuregui.

Atlético Hinojo ya tenía su cancha de básquetbol, la entrada del buffet y otras obras y F. C. Sud había inaugurado Tribunales del sector suroeste, el buffet, el rancho, su parque infantil y la sala de primeros auxilios.

En el Aero Club se hacían obras por 250.000 pesos y Ferro era campeón del reducido de fútbol en su 40º aniversario. Además, Argentina tenía a Juan Manuel Fangio por segunda vez campeón del mundo, tras ganar el Gran Premio de Suiza en agosto.

María Delia Laborde Aldasoro era Miss Agricultura y se constituía el Club de Planeadores "Otto Lilienthal" con A. Cabrera de presidente y E. O. Disalvo como instructor.

Nicolás Lanaro - Filomena Fittipaldi cumplían también 50 años de casados y la agencia Cocuzza vendía el segundo premio de la Lotería Nacional, en V. López 527.

Con la presidencia de Jorge Cura, quería renacer el Club S. y D. Libanes y en sencillo acto, se recordaba a las hermanas Pinto, al comprar el señor Felipe Alloggia, la casa que fuera propiedad de aquéllas.

Edmundo Sallfes integraba en Alemania, un equipo de fútbol de estudiantes argentinos, que estaba afectado a las fábricas Mercedes Benz. Una nota de Alejandro Yebra, lo destacaba en "Mundo Deportivo", revista de ese entonces.

Estudiantes y Loma Negra se repartían los éxitos en torneos reducidos de básquetbol, venciendo mutuamente en las finales.

Con gol de Aguirre, Azul superaba a Olavarría por 1 a 0 en Racing por la copa Humberto Carpi.



Olavarría en el pasado...

## Un puente desaparecido y una quinta notablemente transformada

La nota gráfica fue tomada en el año 1913. Muestra el viejo y sólido tajar, aún en pie después de tantos años, y el desaparecido puente de hierro que durante décadas estuvo asomando sus restos casi a flor de agua junto a las compuertas. A un costado, la quinta de Guerrero, que don Carlos Guerrero donara al Club Estudiantes, y donde se levantaría más tarde un parque deportivo que es orgullo de la ciudad: el del Club Atlético Estudiantes. En el límite de la compuerta que da hacia la zona de la ciudad propiamente dicha, se ve el pequeño paso sobre el canal que servía a los fines industriales del antiguo Molino La Clara, canal a cuya escasa profundidad se remitían las ansias natorias de los muchachos que, menos diestros que otros mayores, no podían mostrar sus habilidades lanzándose desde el puente o desde la pasarela del tajar.

(De EL POPULAR, sábado 27 de noviembre de 1954)

## Curtido de cueros en la Cooperativa Agraria local

Ampliando la actividad de su fábrica de Pickelado y Curtiembre, la Cooperativa Agraria Limitada de Olavarría ha iniciado el viernes último, el proceso de curtido de cueros, que hasta la fecha no se realizaba.

(De EL POPULAR, lunes 16 de agosto de 1954)

## Dardo J. Gainza agente fiscal en Trib. del Trabajo

El Interventor nacional en el Poder Judicial ha cubierto la vacante existente desde el fallecimiento del Dr. Enrique Ballina Benítez, designando agente fiscal en el Tribunal del Trabajo de Olavarría al Dr. Dardo José Gainza, abogado de nuestra ciudad. El Dr. Gainza prestó ya juramento.

(De EL POPULAR, sábado 17 de julio de 1954)

## Falleció en Buenos Aires, Aurora Caro de Zubillaga

Esta fotografía es reproducción de una que publicamos el 13 de junio ppdo. En ella aparecen maestras y alumnos olavarríenses de la Escuela Infantil N° 2, en el año 1903. Puede verse a la izquierda, con vestido oscuro (x) a la Directora Aurora Caro, fallecida ayer en la Capital Federal.

La citada, falleció en Buenos Aires donde residía desde hace varios años. Integrante del cuadro de maestras olavarríenses de principios de siglo, fue la suya junto con la de sus hermanas Máxima, Micaela y Ana Caro, fallecida también, una acción docente regida por el imperativo de una vocación que no decayó en momento alguno a lo largo de su dilatada existencia: había cumplido 79 años de edad el 12 de marzo ppdo. No es exageración la nuestra: en su lecho de enferma, en los últimos meses, evidenció en todo momento la riqueza de su vida interior y exteriorizó su amor por las cosas de la escuela. Vivía nutriendose en el recuerdo del Olavarría del ayer. Su título de maestra lo obtuvo en Azul, en donde cursó 5° y 6° grados, así como los tres años que entonces completaban el ciclo de estudios de un maestro. Doña Aurora actuó en Olavarría hasta el año 1907, en que, muerto su esposo, don Ignacio Zubillaga, pasó a Marcos Paz, en donde se hizo cargo de la Escuela Complementaria.

Se va con Aurora Caro de Zubillaga, un pedazo y no pequeño por cierto, de la historia educacional de Olavarría, a lo que agregaba sus virtudes de madre ejemplar y de elemento ponderable dentro de la sociedad en que actuó, sociedad que tenía en sus cuadros docentes, a muy dignos, entusiastas y esforzados luchadores.

(De EL POPULAR, lunes 8 de noviembre de 1954)

\* Las elecciones de abril

## Reelección de Alfredo Fernández

Una amplia mayoría consagró a los candidatos del Partido Peronista, que con respecto a 1951, elevó su ventaja en el comicio nacional y en el municipal.

Las elecciones de ayer han consagrado además de vicepresidente de la Nación y legisladores provinciales y autoridades comunales.

Los datos oficialmente suministrados anoche respecto de la elección en nuestro distrito, dan los siguientes cómputos del escrutinio provisional en la elección de intendente: Partido Peronista 12.349 y Unión Cívica Radical, 10.075. Elección de vicepresidente de la Nación: Peronistas 12.835 y Radicales 8.659.

Por nuestra parte, los cómputos realizados en nuestra redacción sobre la base de las informaciones parciales recogidas con

los datos de cada mesa, son los siguientes para la elección municipal: Peronistas, 12.437 votos; Radicales, 10.091; Demócratas, 1.624; Comunistas, 300 y en blanco 280.

Fue normal la jornada comicial de ayer, en la cual podían votar 28.917 ciudadanos, según el padrón (15.317 varones y 13.600 mujeres).

Antes de conocerse los cómputos finales, pero descontando el triunfo del peronismo, en la sede del Consejo del distrito partidario, General Paz 846, dirigentes peronistas y una numerosa masa de afiliados y simpatizantes, hacia escuchar su entusiasmo con insistentes vítores a Perón.

El señor Alfredo Fernández, ha sido pues, reelecto como intendente del Partido de Olavarría.

## Realizará ampliaciones la Coop. de Electricidad

En fecha próxima comenzará la instalación del nuevo motor Man de 2200 HP, adquirido por la usina local, que con su compra, la realización de algunas obras para colocarlo, el flete del traslado desde Francia y otros gastos, ha invertido la suma de 2.250.000 pesos.

La Cooperativa Municipal de Electricidad, tiene en desarrollo importantes planes de ampliación, que han de concretarse en fecha próxima. Con la llegada del motor de 2200 HP, tendrá una potencia total de 6.845 HP, suficientes para atender la demanda local y el sistema abastecido por la red de alta tensión a la zona industrial, con el margen de reserva prudente.

La instalación de ese grupo electrógeno impone ampliaciones importantes en la usina; los planos para ampliar la sala de máquinas, construir la base del motor y otras obras imprescindibles están ya listos y en fecha próxima ha de efectuarse el correspondiente llamado a licitación, calculándose que los trabajos insumirán medio millón de pesos. La entidad cooperativista ha adquirido ya, además, transformadores de reserva que deben ser entregados en el mes próximo y en los que invertirá la suma de 466.000 pesos. Esos elementos son indispensables para abastecer la salida de corriente a la línea zona industrial para nuevas subestaciones a instalar en el futuro y para ampliaciones probables de las existentes. Está proyectada asimismo la ampliación de la red eléctrica primaria subterránea de la ciudad, lo que insumiría aproximadamente medio millón de pesos.

También una iniciativa que está estudiando el di-

rectorio, es la construcción de un edificio moderno y adecuado para sus oficinas. Se estudia la posibilidad de afrontar esa obra con anexos explotables en locación que permitan atender la amortización de la obra total, de manera que ésta no incida sobre el movimiento financiero habitual en la administración de la entidad. Para que realice tal estudio ha sido designada una comisión especial que integran los señores O. Cópola, J. N. Piombo y J. Manolío como miembros del directorio y los ingenieros Bartol, Marelli y Ferrara.

(De EL POPULAR, domingo 10 de octubre de 1954)

## Aeródromo Provincial

Llegó ayer a Olavarría, el Director de Aeronáutica de la Provincia de Buenos Aires, ingeniero Rosario Lobianco, en compañía del ingeniero Roque I. Solari y del piloto Ignacio Castellanos. El propósito de la visita fue el de dar ubicación a las futuras obras a levantarse en el Aeródromo Provincial, construcción del hangar, casa de pilotos, fichero, etc.

Los visitantes fueron atendidos por el presidente del Aero Club local, señor Eduardo Améndola, y por el ingeniero Carlos Marelli a quien se le ha confiado la dirección de las futuras obras.

(De EL POPULAR, jueves 11 de febrero de 1954)

## El fallecimiento del Dr. R.D. Fal

En las últimas horas de la tarde de ayer, la noticia rápidamente difundida sorprendió a la ciudad: había fallecido, inesperadamente, víctima de una afección cardíaca, el Dr. Rufino D. Fal. Actuó en la vida pública por convicción idealista, sin más ambición que la de allegar su cooperación al movimiento que abrazó en sus mismos inicios. Han de sentirlo especialmente, aquellos humildes que conocieron al generoso ejercicio que él hizo de la medicina. Entusiasta colaborador en la actividad deportiva, ejerció en varios períodos —coincidentes con notables conquistas del balompié lugareño— la presidencia de la Liga de Fútbol y su cariño y apoyo al Racing A. Club, cuya presidencia desempeñó, no impidió que su comprensión honesta de la función directa se proyectara en la leal y desinteresada cooperación médica con otras instituciones.

Las instituciones deportivas y el deporte, encontraron en el Dr. Fal, el auxilio médico desinteresado y jamás negado en largos años de permanente colaboración al deporte. Era actualmente director del Hospital Municipal "Coronel Olavarría" y ante su fallecimiento, rápidamente se conocieron las adhesiones de la Liga de Fútbol, de la Municipalidad de Olavarría y del Racing A. Club, que hicieron conocer sus respectivos decretos.

Su generosa prodigación, su inquietud progresista en las actividades a las que se vinculó por obligación profesional o inclinación personal, su honestidad y rectitud, su generosidad filantrópica en el ejercicio de la medicina, son virtudes que enmarcan su personalidad ciudadana y que harán hondamente lamentada su desaparición.

(De EL POPULAR, miércoles 13 de octubre de 1954).  
NOTA DE LA REDACCION: En el acto del sepelio, que fue imponente, hablaron Ignacio Zubiría, el Dr. Víctor Giri y el señor Adolfo Veyrand.



1954

Conoció a los malones del siglo pasado. No necesita de médicos y vive con mate y churrasco. Se trata de doña Filomena Román de Díaz, que nació en Tandil en 1843 y tiene 111 años de edad. Vive en una humilde vivienda de la calle Maipú, a una cuadra al oeste de la calle Humberto I. Llegó de Tandil con su madre, cuando en Olavarría había cuatro o cinco ranchos desparramados y que, en el menor descuido, los indios los quemaban. "La primera casa de material que se hizo, estaba donde está ahora la confitería París. ¡Las veces que la gente se habrá tenido que esconder ahí cuando atacaba el malón! Como era de material, no había peligro que los indios lo incendiaran. Nosotros vivimos mucho tiempo en un rancho de adobe que hicimos a la orilla del arroyo, por ahí, por el molino "La Clara".

El primer negocio que hubo en Olavarría fue el de Joaquín Carranza, que estaba ahí, frente a la plaza del centro, donde está la zapatería de Arenal. Y me acuerdo de don Angel Moya, que también puso negocio. Me acuerdo también de la Escuela de Pagano, que estaba por ahí frente a la Intendencia y el Correo, donde ahora están los militares. El que mandaba en Olavarría, era el Comandante Perin, compadre mío. Pero los que mandaban en el país eran el "Viejo Mitre" y "El viejo Sarmiento"... Al cacique Catriel lo mataron por donde está el parque del finado Guerrero. Pero no vayan a creer que fue fácil mandarlo al otro mundo. Si me parece que lo estoy viendo pedir una lanza y un caballo para enfrentar a 20 hombres también armados... No quería morir sin defenderse... Lo ataron y le taparon los ojos, mientras los encargados de matarlo se fueron acercando a él.

Catriel gritaba, no de miedo, sino de rabia, de que no lo dejaran morir en su ley. Y fue tanta su fuerza que rompió los tientos que lo sujetaban, se sacó el trapo de los ojos y con una lanza que arrancó a uno de sus atacantes, mató al primero que se le vino encima... Después acabaron con él, eran muchos y Catriel uno solo... Lo mataron como a un perro, y después, su hermano Juan José, que se le dio vuelta, le cortó la cabeza de un solo tajo... Catriel era un pampa grandote. No era malo, pero que no lo buscaran, porque se iban a acordar de él para toda la vida...

"Yo me casé dos veces: primero con Francisco Ullete, que era italiano y después con Martín Díaz, que murió hace unos cuantos años. En Olavarría tengo unos cuantos nietos, pero al que más quería, porque lo había criado desde chiquito era a Guillermo Segundo, que lo mataron hace poco en Ayacucho. A lo mejor ustedes se acuerdan de él: jugaba al fútbol en Olavarría y era muy metedor de goles... A él lo quería mucho pero me lo mataron... "Gruesas lágrimas ruedan por sus mejillas y nos muestra una foto del año 1940, cuando aquél integraba el equipo del seleccionado de Olavarría.

Esta es en síntesis, la breve historia de doña Filomena Román de Díaz, con sus 111 años de edad tan bien llevados y sus recuerdos que son, incuestionablemente, un trozo de la historia de Olavarría.

En la nota gráfica que acompaña estas líneas, la vemos sonriente, en la puerta de su casa, feliz de poder contar, una vez más, parte de sus recuerdos...

(De EL POPULAR, lunes 1 de octubre de 1954).

## Un jirón de la historia de Olavarría

### Filomena Román de Díaz: tiene 111 años, vive sana y fuerte y vio matar a Catriel



Doña Filomena Román de Díaz, con sus 111 años de edad, posa sonriente, en la puerta de su humilde casa, feliz de poder contar, una vez más, todos sus recuerdos.

## Colonia San Miguel tiene ahora servicio eléctrico

Inauguróse ayer el servicio eléctrico en Colonia San Miguel, coincidiendo el acto con las fiestas patronales de dicha población. Los actos realizados constituyeron en la Colonia, una fiesta popular. El servicio de alumbrado público de dicho pueblo será alimentado desde la usina de la Cooperativa Municipal de Electricidad de Olavarría, a través de su red de alta tensión que abarca varias poblaciones de la zona industrial.

Aproximadamente a las 18 y 30 horas, en entusiasta procesión, recorrió la calle principal del pueblo una caravana encabezada por el intendente municipal señor Alfredo Fernández; el secretario municipal Adolfo Veyrand, el señor Santiago A. Cañizo —intendente comunal durante el período en que se sancionó la ordenanza relativa a la red eléctrica—; el presidente del directorio de la Cooperativa Municipal de Electricidad, señor José Zúcaro y otras autoridades.

Concluida esta procesión, frente a la cabina del conmutador central del servicio eléctrico, fue entonado el Himno Nacional Argentino y la marcha "Los Muchachos Peronistas". El intendente señor Fernández, entre los aplausos de la concurrencia, procedió luego a conectar la red de distribución local a la de alta tensión, iluminando así por primera vez y oficialmente a dicha Colonia. Actuaron como padrinos en la ceremonia, el Intendente Municipal y su esposa; el señor S. A. Cañizo y Catalina S. de Stoessel, el secretario comunal señor Veyrand y Delia Amanda Masson, Miguel Stoessel y Anastasia de Valisi, Renato Sabbatini y Erminda Masson.

En nombre del vecindario de San Miguel habló el señor Angel F. Valisi y posteriormente los señores Fernández y Cañizo. En la iglesia, iluminada por primera vez, se ofició luego en tedéum y en el local de la Cooperativa escolar se sirvió un lunch, seguido de un baile.

(De EL POPULAR, jueves 30 de setiembre de 1954).

## Piedra fundamental para la futura plaza Belgrano

En la mañana del viernes último, en los terrenos donados por la Cooperativa Agraria Ltda. al municipio, fue colocada la piedra fundamental de la futura plaza Manuel Belgrano, descubriéndose una placa alusiva. Asistieron a la ceremonia autoridades civiles y militares, representantes de la entidad donante y público. Después que el R.P. Aducci bendijo la piedra fundamental habló para referirse al acto, el intendente municipal señor Fernández.

(De EL POPULAR, domingo 11 de julio de 1954).

## Reabre sus puertas el Gran Hotel Plaza

Hoy reabrirá sus puertas al servicio público el ex-Hotel Colón que ahora gira con el rubro de Gran Hotel Plaza. Sus nuevos propietarios han efectuado en el local importantes refacciones, modernizándolo y adecuándolo a las necesidades de la plaza, tanto en lo que se refiere al hospedaje como a su cocina, habiendo, además, preparado un salón, especialmente para fiestas. Mañana en dicho establecimiento animarán la tertulia dos conjuntos orquestales.

## Construirán una capilla en Recalde

Por gestiones directas del señor Juan Núñez, mayordomo del establecimiento "El Milagro", realizadas ante el albacea testamentario de don Damián Recalde, señor Félix Pachano, será concretado un viejo anhelo del pueblo de Recalde: la sucesión Recalde construirá una capilla que facilitará el cumplimiento de los preceptos religiosos al vecindario de esta riva zona agrícola.

(De EL POPULAR, miércoles 8 de setiembre de 1954).



REINA DE LOS EGRESADOS DE 1954. El martes en la sede social del club Estudiantes se realizó un baile, con el cual los estudiantes secundarios olavarríenses celebraron la finalización del año escolar. La reunión transcurrió en un ambiente alegre y en un momento de esta fiesta juvenil, se procedió a la elección de la "Reina de los Egresados de 1954". Este título recayó tras reñida lucha entre un grupo de jóvenes en la señorita Silvana Riccio, quien egresa del Colegio Nacional Coronel Olavarría, con el título de bachiller, resultando princesas las señoritas Martha Tasso, Elsa Wagner, Renata Obrecht y Toti San Román. La joven soberana, después de recibir un hermoso bouquet de jazmines saludó a sus compañeros, ante el insistente pedido, en idioma italiano. En el presente grabado puede verse a la señorita Riccio, posando con algunas de las princesas y organizadores del baile y recibiendo del joven Martorano un ramo de flores.

(De EL POPULAR, jueves 2 de diciembre de 1954)



## Inundación en "Los Mimbres" y también en fábrica Loma Negra

Si bien el milimetraje de agua caída anteayer no alcanzó registro extraordinario, la violencia de su precipitación hizo que los desagües naturales resultaran insuficientes en algunos casos, por lo que el líquido elemento avanzó sobre las zonas bajas de la planta urbana. Como ya anticipáramos en nuestra edición anterior, el barrio conocido como "Los Mimbres" en las inmediaciones de la vieja barraca De Vega, cruzando las vías a la altura del Monumento al Trabajo, fue la zona más afectada. En la madrugada y mañana de ayer, algunas familias debieron guarnición militar, policía y obreros municipales. El agua invadió algunas viviendas de ese sector, pero el nivel de la misma no entrañó peligro alguno, excepción hecha de los daños materiales que pueda haber sufrido el mobiliario de las fincas afectadas. Sin alcanzar a los domicilios, algunas calles fueron cubiertas por el agua.

La inundación en esos sectores se originó en el desbordamiento del canal de cintura a la altura de la calle Colón, lo que hizo que las aguas derivaran por esa arteria y las adyacencias hacia la zona urbana. La fuerte irrupción del líquido pluvial ha servido por otra parte, para la constatación de la escasa capacidad de los canales de defensa de la ciudad, por cuanto ni el paralelo a las vías ni el de cintura, inclusive con el actual funcionamiento del canal

de la calle Ugarte, tienen capacidad para absorber el caudal de agua procedente de una precipitación pluvial como la que acaba de registrarse.

### \* En Loma Negra

En Loma Negra, el establecimiento industrial se vio enfrentado a un serio perjuicio, cuyo monto no ha sido calculado aún. La gran cantera de caliza fue inundada por las aguas, que avanzaron sobre la sala de máquinas de la trituradora, invadiendo el recinto de 12 metros de profundidad donde funcionan 5 motores. Debió, pues, paralizarse la actividad de esa planta y a fin de no lesionar el funcionamiento de la parte fundamental de la organización —la fábrica de cemento— se interrumpió el trabajo en la sección granito, cuya trituradora se destinó al trabajo con la piedra caliza, que pudo abastecer, al menos parcialmente, los hornos de cemento. Se organizó la tarea de desagotar la cantera, trabajando en ello las dos bombas de la instalación permanente de la empresa industrial y el equipo de succión del autobomba de la Asociación Bomberos Voluntarios de Olavarría. Aunque no se han estimado los daños que la empresa Loma Negra S.A. sufrirá por esa situación, se presume que serán importantes por la interrupción de tareas y probables deterioros de la maquinaria.

(De EL POPULAR, domingo 1° de agosto de 1954).



**CUMPLEAÑOS.** Celebrando los 15 años de su señorita hija Hilda, los esposos Bernardo Laborde - Zelfira Nieto, ofrecieron en su domicilio una fiesta. La reunión transcurrió en un alegre y bullicioso ambiente. Participaron de la misma las siguientes amigas y amigos de la agasajada: René y Mónica Obrecht, María H. Liera, María D. Laborde, Susana Mozotegui, Carolina Filippi, Ana M. Italiani, Sofia M. García Blanco, Delia Torres, Nunú Maitini, Ellen Milano, Mirtha Dirazar, Mabel Lumelli, Celia Alberdi, Edith Dietrich, Martha Borzi, Martha Alem, Dora Benedetti, Nelly Domínguez, Amalia Andreu, María del Rosario Guidoni, Totita San Román, Mariana, Elsa y Nelly Erripa, María O. Nieto, Martha Aguerre, Martha Laborde, Haydée A. M. Laborde, Dora Lahargou, Bambo Soccini, Alfredo Arregui, Mario Casado, Panchito Erripa, Julio Sácher,

Mario Azuaga, Roberto Hoffmann, Paquito Mondragón, Ricardo Hoffmann, Héctor Delfino, José A. Echañez, Ricardo Ferro Moreno, Jorge Michelini, Mario Laborde, Ricardo Plazzolo, José De Bellis, Angel Paulette, Horacio Juan A. Lohidoy, Félix Loguerio, Mario Ruppel, Alberto Vassalo, Rubén Villani, Walter Fitte, Roberto Lagleyze, Max Modarelli, Bernardo R. Laborde y también concurrieron Julio Laborde y Sra., Edberto Laborde y Sra., Alberto Ippólito y Sra., Raúl Argain y Sra., Rubí Laborde de Cánepa, José Alberto Nieto y Sra., María Luis e Inés Laborde y Mariana Delgui de Erripa.

En la nota gráfica, la señorita Hilda Laborde Nieto, rodeada por sus amigas, en un momento de la fiesta con que fue celebrado su cumpleaños.

(De EL POPULAR, martes 5 de octubre de 1954).

### \* Los vecinos y el pavimento en los barrios

## El plan de pavimentación aprobado, pero el mismo es considerado caro

En el local de la Sociedad de Fomento Pueblo Nuevo, se realizó el domingo en horas de la mañana, la reunión de vecinos de esa barriada, convocada por la comisión constitutiva con motivo de las proyectadas obras de pavimentación en los distintos barrios de Olavarría. Además de un grupo numeroso de vecinos de esa zona, se hizo presente una delegación de los barrios La Noria y San Vicente.

Abrió el acto el presidente de la comisión organizadora, señor Isidoro Alastuey, quien tras algunas consideraciones generales expresó: "No vamos a aceptar el pavimento, pues aunque estamos de acuerdo con él, nos resulta imposible pagarlo", calificando las condiciones propuestas de "Liquidación forzosa" y afirmando que "los propietarios no podemos empeñarnos en una batalla financiera que es una derrota porque la mayor parte de las casas están alquiladas en 30 o 40 pesos. No podemos comprometernos a pagar lo que no se puede".

Habló luego el señor Remigio Guerra, del Barrio La Noria —San Vicente—,

quien coincidió con las apreciaciones del señor Alastuey: "Bienvenido el pavimento —dijo— no nos oponemos a que se pague, pero si nos oponemos a la ordenanza que, desde el artículo 1° hasta el 52 es una cosa muy pesada para el propietario". Se refirió brevemente a algunos

artículos de la ordenanza cuya modificación consideró necesaria y concluyó diciendo: "queremos el pavimento, pero que sea una cosa justa, razonable, en las condiciones actuales no lo queremos". Las expresiones de los asistentes se manifestaban en coincidencia con los ora-

## Amplia repercusión tuvo el deceso de Adolfo Presa

La noticia, difundida rápidamente entre la sorpresa general, cundió por la ciudad: inesperadamente, porque hasta horas antes paseaba su dinamismo y su físico aparentemente plétórico de salud, había fallecido el señor Adolfo C. Presa.

De recio temperamento, rápida concepción y decidido empuje constructivo, las instituciones o iniciativas que contaron con su respaldo, encontraron en su fuerte personalidad la fe, la generosidad sin regateos y el amor propio propulsor del éxito. Apasionado y vehemente en la lucha, fue en ella invariablemente noble en la acción y en la intención; la franqueza fue sello, de sus actos, la lealtad a los amigos y a las convicciones, característica nunca desmentida en su vida. Aunque la gravitación de su personalidad surgía invariablemente a los primeros planos en todas las actividades en que intervenía, fue modesto y sencillo, despreocupado por el boato y los halagos de la vanidad. Servicial y generoso, su local recibía el desfile incesante de hombres de distintas clases sociales, de variadas ideologías, que encontraban en él, junto a la cordialmente agresiva expresión de sus discrepancias la mano amiga que nunca supo negar el apoyo espiritual o material que se le demandase.

La función pública, a la que llegó ocasionalmente en breve período; la actividad política; la gestión en instituciones sociales y deportivas, fueron alternadas o paralelas actividades que absorbieron, en largos plazos, su notable consagración a la cooperación constructiva, en esos núcleos sociales. Algo debe destacarse especialmente de su contribución al progreso de Olavarría: en gran parte, el estadio deportivo que hoy es orgullo local, y otro de los jalones extraordinarios brindados a la ciudad por el Club Estudiantes, es obra de su fe, de su trabajo sacrificado y consecuente.

Personalidad múltiple y de definidos perfiles, que se proyectó con capacidad dinámica en el mundo de los negocios, debía causar la noticia de su muerte acaecida el domingo, por un síncope cardíaco, a los 44 años de edad, hondo pesar en los círculos que supieron apreciar sus virtudes. Así quedó evidenciado durante el velatorio, cumpliendo en su casa paterna, días antes castigada por el deceso de su señora madre y en el sepelio efectuado ayer, poco antes del mediodía en el cementerio local, hasta donde concurrió una numerosísima caravana para despedir sus restos. Hablaron por la U.C. Radical el señor Luis Criante y por El Club Estudiantes, el Dr. Francisco J. B. Chueca.

(De EL POPULAR, martes 27 de julio de 1954)

## Futuras obras parroquiales a construirse en Barrio Luján

Ya se conoce el anteproyecto de las obras parroquiales que próximamente han de iniciarse en el denominado Barrio Luján, situado detrás de las vías del F. C. N. G. Roca. La iglesia, el salón, las aulas, la secretaría, la guardería y el jardín de infantes, la casa rectoral y las dependencias de servicio, constituyen el grueso de las obras, que ocuparán el solar contiguo a la Escuela N° 32, frente a la plaza 4 de Junio. La comisión pro-templo trabaja activamente a fin de llevar a cabo la ejecución de este proyecto, bajo el asesoramiento del Pbro. Rodolfo A. Canitano, capellán del Barrio y la dirección del Pbro. Vicente A. Adducci, Párroco de San José, a cuya jurisdicción también pertenece ese sector de la ciudad.

(De EL POPULAR, miércoles 6 de octubre de 1954).

dores, a través de interrupciones que encontraron eco aprobatorio.

El señor Alfredo Librandi opinó luego que el pavimento, si se tiene que hacer que se haga, con plazos de 20 a 35 años para el pago: "el que pueda pagarlo al contado, dichoso de él; nosotros estamos de acuerdo en embellecer el pueblo, para ello hemos trabajado levantando casas. Sólo pedimos plazo, que los otorguen los bancos, que dan préstamos a todo el mundo". También en términos coincidentes hablaron los señores Giglio y A. Piñero y finalmente, los vecinos del barrio La Noria - San Vicente, dispusieron dar a conocer un comunicado solicitando un plazo de 20 a 30 años para el pago del pavimento, que la Municipalidad se haga cargo de la obra por el momento, pues sería gravoso para los propietarios entenderse con la empresa, lo que traería como consecuencia la confiscación de bienes y solicitar la rebaja por metro cuadrado.

(De EL POPULAR, jueves 4 de noviembre de 1954).



1954

## Actuó en el Colón una joven olavarriense

Recientemente informamos, que la tradicional velada del Colón, en Buenos Aires, en celebración del aniversario patrio, presentaría este año, en sustitución de los acostumbrados espectáculos de ópera, una obra especialmente escrita por Manuel Alba para la interpretación por un elenco de la Unión Estudiantes Secundarios. Esa obra, una fantasía cómica - musical "en diez sueños", titulada "El sueño de una noche de estudiante", con música de Rodolfo Sciamarella, fue puesta en escena el jueves último con la asistencia del Presidente de la República, General Juan Perón y en su interpretación intervino la señorita Gladys Alvarez, joven olavarriense hija de los esposos José Alvarez - Luisa Amendolara, radicados actualmente en la metrópoli.



**PERITOS MERCANTILES EGRESAN DEL COLEGIO NACIONAL.** - El Colegio Nacional "Coronel Olavarría", con su Sección Comercial Anexa, ha abierto nuevos rumbos a la juventud olavarriense. La carrera de perito mercantil —habilitante para títulos superiores— interesa hoy a numerosos jóvenes, 16 de los cuales participan de la promoción del año 1954. Son ellos: (sentadas de izquierda a derecha), Amadora González, Mabel Wagner, Idemar Arizabalo, Elena Pron, Eleonora Paladino, Marta Elba Aulagnier, Laura Aitala y Alcira Bonicich; arriba, en el mismo orden, Julio M. Pagano, Ubaldo J. Ponceta, Alfredo Arregui, Juan Erripa, Ricardo Corleto, Enzo Spccini y Norberto Pacheco. No aparece en la foto Juan A. Lohidoy, que también egresó este año.

(De EL POPULAR, miércoles 8 de diciembre de 1954).

## Terrenos para Obras Sanitarias

En el día de ayer, en el despacho del Intendente Municipal señor Alfredo Fernández, y con la intervención del escribano Mario Casado, se procedió a la escrituración en favor de Obras Sanitarias de la Nación de los terrenos donados por la Municipalidad de Olavarría para la realización de los servicios cloacales y aguas corrientes. En representación del director técnico de la administración de Obras Sanitarias de la Nación, firmó las escrituras el secretario técnico de dicha repartición, ingeniero Julio Cavicchia.

Los terrenos donados por la Municipalidad son los ubicados en las calles San Martín y Alsina, Belgrano y Almirante Brown y una manzana en las viejas chacras de los mataderos, situada en la avenida Presidente Perón y calle 73.

(De EL POPULAR, martes 21 de setiembre de 1954).



Una nueva promoción de maestros lanza a la vida educacional de la República, la vieja Escuela Normal "Presidente Perón" de Olavarría. Encargados de enseñar el silabario en su mayoría, universitarios futuros otros, este jalón de sus vidas tiene el valor singularísimo que, más allá de la simple conquista, involucra la significación de ser maestro, que reclama el saber serlo.

En el grabado no aparece el total de los alumnos - maestros, que egresan de la Escuela Normal. Figuran, de izquierda a derecha, primera fila de arriba: Roberto de la Vega, Mirta Sardi, Isabel Echavarría, Ana María Mendía, Myriam Brown y Héctor Morales; segunda fila, Azucena Tasso, Graciela Canónico, Nelda Gelso, Nidia Barilá, Liliana Brown, Nidia Fioroni, Marta Tasso, Hilda Hussmann. Fila de abajo: Arístides Balestra, Yolanda Quinteros, Amelia Llorente, el director del establecimiento, profesor Julio César Ibáñez; Mabel Guarrochena, Carolina Filippi, y Ricardo Palazzolo. Por motivos eventuales no figuran en el grupo los siguientes alumnos - maestros que también egresan en 1954: María de las Mercedes Alem, María Cataldi, D. Depalma, Nelly Depaula, Dora Fiorucci, Elsa Ghidina, María Norma Iriarte, Evelia Lette, Nelly Lisicky, Nidia Ozán, Olga Raymondi y Alicia Thomas.

(De EL POPULAR, domingo 5 de diciembre de 1954).



**24 BACHILLERES EGRESAN DEL COLEGIO NACIONAL.** - He aquí a los flamantes bachilleres que egresan del Colegio Nacional "Coronel Olavarría", rodeando al rector del establecimiento, profesor Horacio Rafael. Son ellos, parados de izquierda a derecha: Alfredo J. Méndez, Félix J. Rota, Alfredo Schmale, Edberto Martorano, Carlos Erramouspe, Carlos Cea, Renzo Rossi, Raúl Freige, Luis Monti, Roberto De Bellis, Eduardo Chernetzky y Ernesto Ducuing. Sentados, Horacio Mulazzi, Fanny Alvarez, Julio Sácher, Renata Obrecht, Nedda Vázquez, Silvana Riccio, Leopoldina Suárez, Raquel Fernández, Verónica San Román, Mercedes Zubieta, Elsa Aldasoro y Rolando Collinet.

(De EL POPULAR, viernes 10 de diciembre de 1954).

## Falleció en Buenos Aires, Micaela Caro de Amarante

Maestra vocacional, doña Micaela Caro de Amarante, que falleció ayer en Buenos Aires, donde residía desde hace muchos años, consagró varias décadas de su vida a la enseñanza, en la que destacó sus dotes docentes. Olavarría la conoció como la primera maestra normal que ejerció su apostolado en este pueblo, cuando, apenas graduada en Azul en 1890 inició su carrera de educadora a fines del siglo pasado. Se la recuerda entre los viejos olavarrienses por sus virtudes docentes, por su cultura y por sus dotes espirituales, que destacó en sus incursiones literarias. Perteneciente a una familia de tradición en el magisterio regional, ejerció su ministerio largos años en la Escuela N° 2, en el que inauguró el primer edificio fiscal de una escuela en Olavarría; y más tarde pasó a la Escuela Normal de Catamarca, donde, en el cargo de regente, actuó junto a una figura de relieve en la docencia argentina: doña Manuela Maquieira.

Había nacido el 29 de setiembre de 1869; su deceso, pues, se produce cuando contaba 85 años de edad. Doña Micaela Caro de Amarante, era madre de nuestro convecino señor Miguel Amarante y estaba unida por lazos de parentesco a conocidas familias de Olavarría.

(De EL POPULAR, martes 14 de setiembre de 1954).



## Desafío en ciclismo

## Vavrin le ganó por 300 metros a Rubino

Ante una crecida cantidad de público —que justificó ampliamente la expectativa creada en torno al match— desafío— se realizó el domingo en la pista del club Estudiantes, la carrera entre los ciclistas Bernardino Martín Vavrin, de ésta, y el tapalquense Francisco Rubino. La competencia no dejó muchos momentos de emoción, a no ser en algunos instantes en que ambos ciclistas intentaron pasarse mutuamente; pero en general la prueba fue monótona, resumiéndose a un puntero relativamente cómodo —como lo fue Vavrin— y un escolta que salvo en dos ocasiones, nunca trató de descontar la ventaja.

A las 16,11 se efectuó la largada: Vavrin desde la recta opuesta a la largada y Rubino frente a ésta. Dos veces a lo largo de los 25 circuitos, el tapalquense se adelantó al local frente a la tribuna, pero en ambas ocasiones, Vavrin volvió a retomar la punta antes de cumplida la vuelta, dejando entrever que sus medios eran superiores. El ganador empleó 1h21m37s a un promedio de 30,631 kilómetros la hora. Se recaudaron 6.542 pesos y Vavrin que imprimió fuerte tren en la última vuelta, se impuso por 300 metros.

(De EL POPULAR, martes 24 de agosto de 1954).  
NOTA DE LA REDACCION: Pocos días después, el 29 de agosto en Tapalqué, Rubino le ganaba a Vavrin por 400 metros aproximadamente, en una competencia sobre 30 kilómetros que se corrió en aquel punto.

## Estudiantes campeón invernal en básquetbol

Quando comenzó a disputarse el campeonato de básquet de Invierno, Estudiantes tuvo un principio poco halagador, ya que, como local cayó categóricamente vencido por Loma Negra. Levantarse luego de un principio tan negativo, no fue tarea fácil, máxime considerando la trayectoria meritisima que venía conservando el conjunto de Villa Alfredo Fortabat y la calidad de un adversario que, como San Martín, tuvo en sus últimos compromisos la plenitud de sus virtudes, al punto tal de convertirse en el vencedor de Loma Negra y en el enemigo más peligroso de los albinegros.

Estudiantes se clasificó campeón al no poder formar Racing, su team superior y verse obligado a ceder el punto sin jugar, decretando así la victoria estudiantil, que seguramente lo mismo hubiera sido lograda dada la actual disparidad de fuerzas entre ambos.

Estudiantes sumó 7 puntos, ya que tras perder el primer match ganó los siete restantes; Loma Negra fue segundo con seis; tercero San Martín con 5 y luego Ferro y Racing quedaron con un punto.

Jugaron en el equipo campeón albinegro, entre otros, Casemayor, Villani, Camplone, Nogal, Cuniolo, Pilotta, Dimarco, Collinet y Alvarez. D.T. Angel Spinella.

(De EL POPULAR, domingo 12 de setiembre de 1954).

## El fallecimiento de Pedro Vidali

El deporte olavarriense y en especial el fútbol, ha sufrido nuevamente otro desgarramiento, con la desaparición de Pedro Vidali, el que fuera extraordinario guardavalla de F. C. Sud. Integró aquellos grandes equipos que contó la entidad del riel, donde había valores consagrados como Alfredo Boscacci, Medardo Bustos, Luis Arzopalo, Lanfranchi, Alonso y otros, junto a elementos que recién comenzaban como Bogliolo, Lacout, Vigo, Calderón, los hermanos Aldape, etc. En F. C. Sud se inició y terminó su carrera, habiendo integrado además los equipos de la entonces Asociación de Foot-Ball de Olavarría.

(De EL POPULAR, viernes 23 de julio de 1954).

## El "Chacho" Rojas tomó revancha sobre Neirotti

Más netos sus golpes, más hábil en el esquivo, más sereno y seguro en su accionar, Américo Rojas (54,800), representante de Estudiantes, venció netamente anoche a Ricardo Neirotti (56,400) del Ciclón de Pueblo Nuevo. El perdedor no estuvo a la altura de su anterior pelea, y pese a su valentía y decisión marró lamentablemente muchos golpes y no supo evitar la pelea a media distancia, favorable a las características de Rojas, que impuso su juego con inteligencia. Las tres tarjetas del jurado dieron el veredicto en favor de Rojas, que se cobró así, amplia revancha, en el festival presentado por el club Estudiantes y ante numerosa concurrencia.

(De EL POPULAR, domingo 11 de julio de 1954).

## 16 de Julio, campeón de campaña 1954



El campeonato de campaña disputado este año, produjo un lógico campeón; lógico si nos atenemos a lo regular de su actuación y al hecho de que intervinieron en dicho certamen algunos equipos de probada capacidad. Atlético 16 de Julio se llevó las palmas, luego de los 14 partidos disputados, con una sola derrota en su contra, con 10 victorias y tres empates. Totalizó de esa manera 23 puntos, que establecen el 82,22% sobre el total de posibilidades. Ese sólo dato informa claramente acerca de su categoría de gran equipo, dentro de los que formaron en la segunda división del mencionado certamen. El cuadro campeón tuvo la delantera más goleadora, con 39 conquistas, y su defensa, tuvo 18 caídas, siendo superada sólo por las de Juventud Unida y Santa Luisa, con 17, aún cuando estos dos equipos no jugaron todos los cotejos por cesión de puntos. De este balance se establece que el "gol average" a su favor fue de 2,16 promedio igualmente muy considerable.

El conjunto de la localidad de 16 de Julio corona con el título máximo de su categoría, una serie de actuaciones que habla de positivo progreso en lo que respecta al fútbol del interior del partido. Si bien es cierto que cuenta en sus filas con algunos jugadores de anterior actuación en distintos equipos del campeonato superior, conviene señalar también la producción de valores locales, hechos en el mismo ambiente del club campeón, con quienes está identificada la marcha de la institución.

En la fotografía aparecen los jugadores que integraron el equipo campeón de Atlético 16 de Julio: parados de izquierda a derecha, Pioli, Camplone, Di Salvo, Pioli, Herrera, Pietro, Ergui y Orradre; hincados, Folini, Peralta, Báez, Alvarez, Cornec, Elgart y Pioli (Foto Sil).

(De EL POPULAR, jueves 30 de diciembre de 1954).

## Alberto Arouxet campeón nacional de salto en alto

En el campeonato argentino de atletismo para libres, organizado por la FEC-SYDA, un joven deportista olavarriense, tuvo destacada actuación. Se trata de Alberto Arouxet, hijo de un hogar local, a quien en repetidas oportunidades hemos visto compitiendo en pruebas de su especialidad o como efectivo basquetbolista del club Ferro Carril Sud. Arouxet, que está siguiendo los cursos de Educación Física en el establecimiento específico

de San Fernando, venció en la prueba de salto en alto, en el mencionado certamen, alcanzando el título de campeón nacional con la excelente marca de 1,75 metros.

Alberto Arouxet, de acuerdo con la reglamentación, retiene ese título durante todo el año 1954 y hasta la realización del próximo torneo.

(De EL POPULAR, domingo 31 de octubre de 1954).

## Boxeo a beneficio del "Monumento a la Madre"

a la Madre, habla de otros boxeadores, de algunos que comenzaban y de otros que ya dejaban el box, reunidos en un festival a beneficio.

El boxeo de Olavarría tuvo muchas figuras. Buenas, regulares y malas. Alberto Novello en la era del '50, aparecía como uno de los buenos valores, junto con otros, como Américo Rojas y Ricardo Neirotti, que con su rivalidad movieron a los que gustaban del deporte de los puños o Eduardo Spino, que en el torneo Eva Perón, disputado en la Federación Argentina de Box, había ganado y perdido, mientras Rojas sumaba ya dos victorias.

Y esta nota, que habla del festival realizado en La Flor del Barrio (Almirante Brown y Bolívar) donde hubo 12 peleas a beneficio del Monumento

Este festival significa la adhesión del box a la Agrupación Clase 1913, en su iniciativa de erigir el Monumento a la Madre. El programa ha sufrido modificaciones, pues por razones de fuerza mayor, algunas peleas no han podido concretarse. Ahora queda como match de fondo, el que sostendrán Ocaña (Ciclón Pueblo Nuevo) contra Bochman (Hinojo). Los demás encuentros son los siguientes: Bracamonte (Sierras Bayas) c. Gomba (Villa Mónica), Campillo (gimnasio P. Nuevo) c.

Cansina (La Flor), Avalos (Ciclón P. Nuevo) c. Toledo (Estudiantes), Tolosa (La Flor) c. Luna (Estudiantes), Ponce (Ciclón P. Nuevo) c. Mendia (Quiosco El Argentino), P. Avalos (Ciclón P. Nuevo) c. R. Caro (libre), Acosta (Quiosco El Argentino) c. Villar (gimnasio P. Nuevo), W. Funes (gimnasio P. Nuevo) c. Cabrera (Libre). Y también se enfrentarán en peso mosquito, Luis Cabrera c. J. Santa Cruz.

Como dato interesante, digamos que acudirán a este festival los hermanos Dante y Torcuato Emilio, y que este último integrará el jurado.

(De EL POPULAR, sábado 9 de octubre de 1954).

## Fue constituido el club Ciclista de Olavarría

Una entidad ha surgido al concierto de las que actúan en el ambiente deportivo local, y cuya misión será la de fomentar exclusivamente el desarrollo del ciclismo en nuestro medio. La reunión primaria designó la comisión provisoria, la que quedó integrada de este modo: presidente, Bernardino Martín Vavrin; secretario, Orlando González; vocales, Oscar Enrique González, César Pacheco y Alfonso Mazzochi.

(De EL POPULAR, lunes 18 de octubre de 1954).

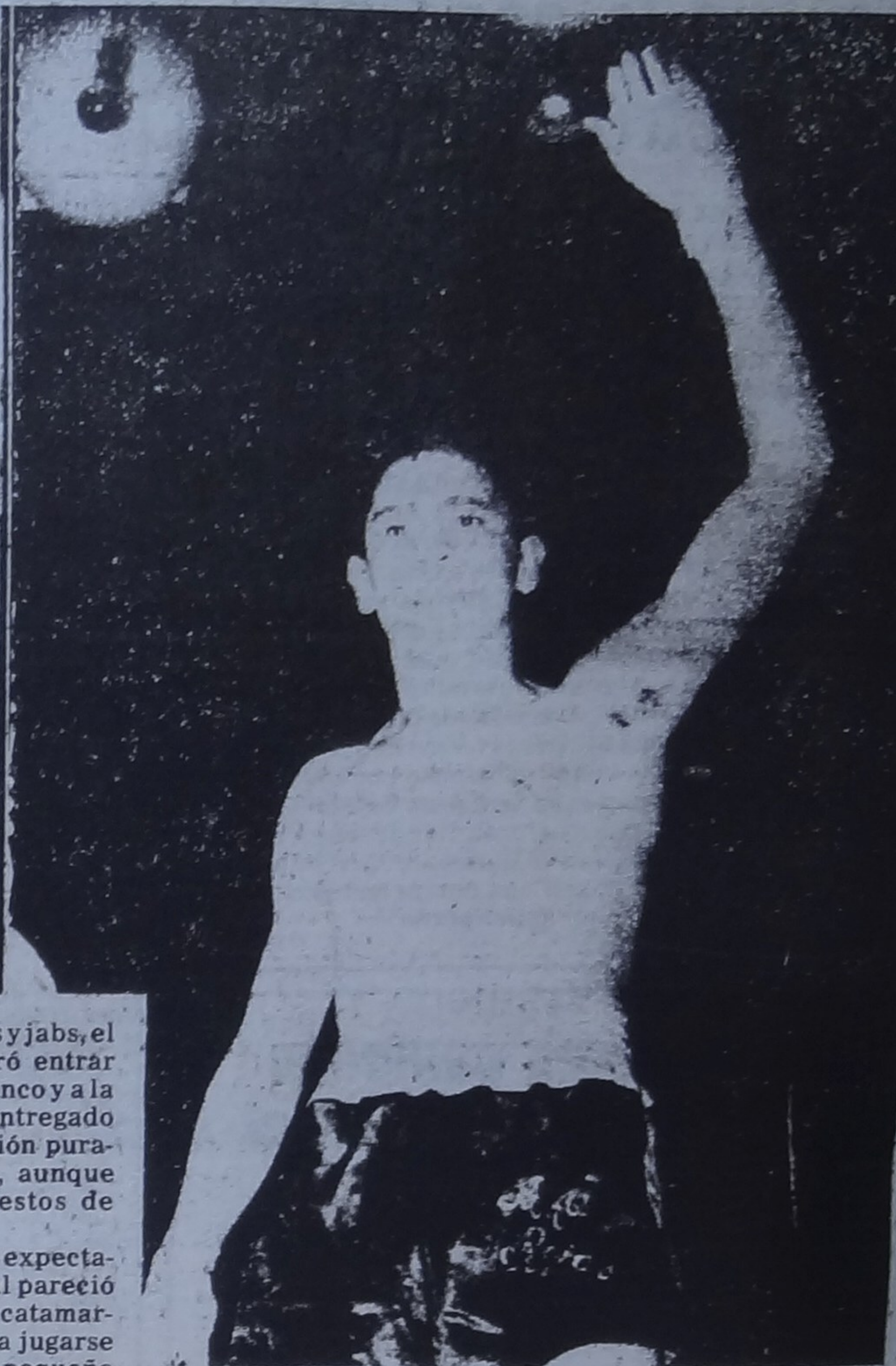
## W. O. Armandano es el goleador

Walter Omar "Tasso" Armandano, puntero izquierdo de Racing fue el goleador del campeonato de fútbol de primera división de este año. Este eficaz delantero racinguista, titular obligado de nuestras selecciones. Dotado de un juego armónico, este año se ha encargado de agregar a ello su condición de positivismo, al punto tal de convertirse en el hombre que más goles hizo en el campeonato. Milita en las filas albas desde hace años, además de excelente jugador es un caballeroso deportista, que ha logrado la capitania del equipo de la estrellita.

(De EL POPULAR, miércoles 15 de diciembre de 1954).



# Rojas: campeón "gallo" aficionado 1954



BUENOS AIRES, (Sapoti, especial por Jorge D'Elia).— No hubo mucho bueno en el festival final del campeonato Eva Perón organizado por la Asociación Argentina de Box, realizado el miércoles en el Luna Park y al que concurríamos por especial encargo de EL POPULAR. Esa pelea de Modenessi con Bombardieri resultó la de mayor jerarquía; los golpes espectaculares de Peralta y Arraigada, que olvidándose de toda técnica se dedicaron a agresivos enconzonazos y "zapallazos" perdidos muchas veces en el aire; y el combate final bien elegido como "fondo" entre el olavarricense Américo Rojas y el catamarqueño Oscar Díaz, fueron las fases salientes de un espectáculo en general pobre en calidad, pero rico en entusiasmo deportivo. Al que se sumó, como número extra, bien que censurable,

la agresión al referee por parte del asistente del pesado salteño Salini.

Pero al margen del resto del programa, digamos que el asalto de Rojas (53,500 Kg.) con Díaz (53,800 Kg.) deparó instantes de emoción y movilizó simpatías en distintos sectores del público. El olavarricense tenía el aliño de una "barra" que, por su agrupación, era evidente provenía del terruño y que se hizo escuchar estruendosamente en especial en los dos rounds finales, en los que el morocho representante del club Estudiantes apabulló por momentos a su rival.

Rojas entró a combatir cauteloso, observando el juego de su rival. Pero el catamarqueño apuró desde el vamos y varios impactos llegaron al cuerpo del olavarricense, que aguantó sereno un "round" inicial desfavorable para él. Mantuvo

Díaz la iniciativa en la segunda vuelta y un directo suyo al mentón y otro golpe a la línea baja, llegaron precisos, impresionando bien el norteño que volvió a sumar puntos en este round, ante un rival que manteniendo aún su serena espera, se mostraba entero a la defensiva.

Cambió luego la táctica Rojas, y ya la tercera vuelta lo mostró franco y decidido a la lucha. Hubo algunos cambios de golpes a media distancia, y el combate se emparejó. Rojas mostraba superioridad evidente en el esquivar, mientras su rival, hasta el momento, parecía más efectivo en el castigo.

La cuarta vuelta habría de mostrar una variante notable en las características del combate: Rojas se adueño de la ofensiva y goleó con insistencia a Díaz, que comenzó a cubrirse reiteradamente procurando capear el alu-

vió. Con directos y jabs, el olavarricense logró entrar varias veces al flanco y a la cara del rival, entregado ya éste a una acción puramente defensiva, aunque con débiles arrestos de contragolpe.

Esperado con expectativa, el round final pareció que mostraría al catamarqueño dispuesto a jugarse por mantener la pequeña ventaja que le daban los dos rounds iniciales. Pero tras un amago de agresividad —traducido en un golpe a la cabeza y otro al plexo, que no conmovieron a Rojas— volvió Díaz a colocarse en la defensiva, perseguido tenazmente por el olavarricense, que castigó varias veces el cuerpo del rival, agotado ya evidentemente. Quince segundos antes del gong, un violento golpe de Rojas a la cara de Díaz, hizo tambalear a éste.

Pelea de dos hombres nerviosos, pero suma-

mente entusiastas, con técnica rudimentaria, pero valiente y emotiva, el público dividió sus preferencias en la espera del fallo del jurado, que consagró con justicia campeón aficionado peso gallo a Américo Rojas, entre la algarabía de la barra olavarricense que hizo escuchar su voz en los tablonas

del Luna Park y los fogonazos de los fotógrafos, entre los que se movía afanosamente el chasirete de EL POPULAR de Olavarría, Juan A. Puebla, que viajó especialmente para registrar escenas triunfales del "pollo" de esa ciudad. (De EL POPULAR, viernes 22 de octubre de 1954).

## Después de 19 años Estudiantes campeón



### CAMPEONES

Aparecen aquí los futbolistas del club Estudiantes que integran el equipo que el domingo venció al de San Martín, adjudicándose el título máximo del fútbol local. Son ellos, de izquierda a derecha: C. Nogal, Gómez, Del Campo, M. Pereyra, R. Alvarez (capitán), R. Targiano, Piriz, Borzi, Pérez Berot, W. Nogal y D. Maltini. A ellos cabe agregar el nombre de otros elementos que también formaron en el equipo durante la temporada. El título que acaba de lograr Estudiantes, premia una labor meritoria de sus hombres y devuelve a la casaca albino el galardón que se iniciara desde la fundación del club, continuándose a través de muchos años.

La crónica del partido jugado en la cancha de Ferro Carril Sud: Estudiantes 3 c. San Martín 0, con goles de Borzi a los 22m., Pérez Berot a los 25m. y Walter Nogal a los 26m, todos del segundo tiempo. Fueron 4 minutos de gloria para el albino, que alistó el equipo ya mencionado en la fotografía. San Martín lo hizo con Mondella, Scrimizzi y Clemente, A. Torres, C. Di Bono y González, Montero, O. Skrasek, L. Skrasek, A. Di Bono y Regert. Dirigió Dionisio Cortese y se recaudaron 11.055 pesos. Estudiantes y San Martín con 29 puntos, habían igualado el primer puesto del campeonato,

avanzando a Racing que fue tercero por tres puntos. Emoción hasta las lágrimas hubo en la conquista que logró Estudiantes y en la comida servida el domingo por la noche en el "buffet" del club albino, dedicó la victoria al señor Francisco Amoroso. El presidente de la subcomisión de fútbol, Dr. Francisco J. B. Chueca, fue el orador, recordando las figuras de Adolfo Presa y Cirigli Sgarbosa, que fueron activos militantes albinegro. Hubo otros oradores en la fiesta, como el árbitro Cortese, Víctor Arena, Guido Andreis, Benjamín Collinet, Felipe Díaz O'Kelly, Martín de Lacanal y otros.

(De EL POPULAR, martes 7 de diciembre de 1954).